

وزارة الثقافة والإرشاد القومي
مديرية التأليف والترجمة

عنترة

سلسلة المسرحية
١٤

تأليف : شكري غانم
ترجمة : الياسر عالي



PRINCETON UNIVERSITY LIBRARY PAIR>



32101 011017785

PRINCETON UNIVERSITY LIBRARY

*This book is due on the latest date
stamped below. Please return or renew
by this date.*



the 1990s, the number of people in the world who are undernourished has increased from 600 million to 800 million.

There are a number of reasons for this increase. One of the main reasons is that the world population has increased from 5 billion in 1987 to 6 billion in 1999. This increase in population has led to a corresponding increase in the number of people who are undernourished. Another reason is that the world's food supply has not kept pace with the increase in population. This is due to a number of factors, including a decline in the growth rate of food production and a decline in the efficiency of food production.

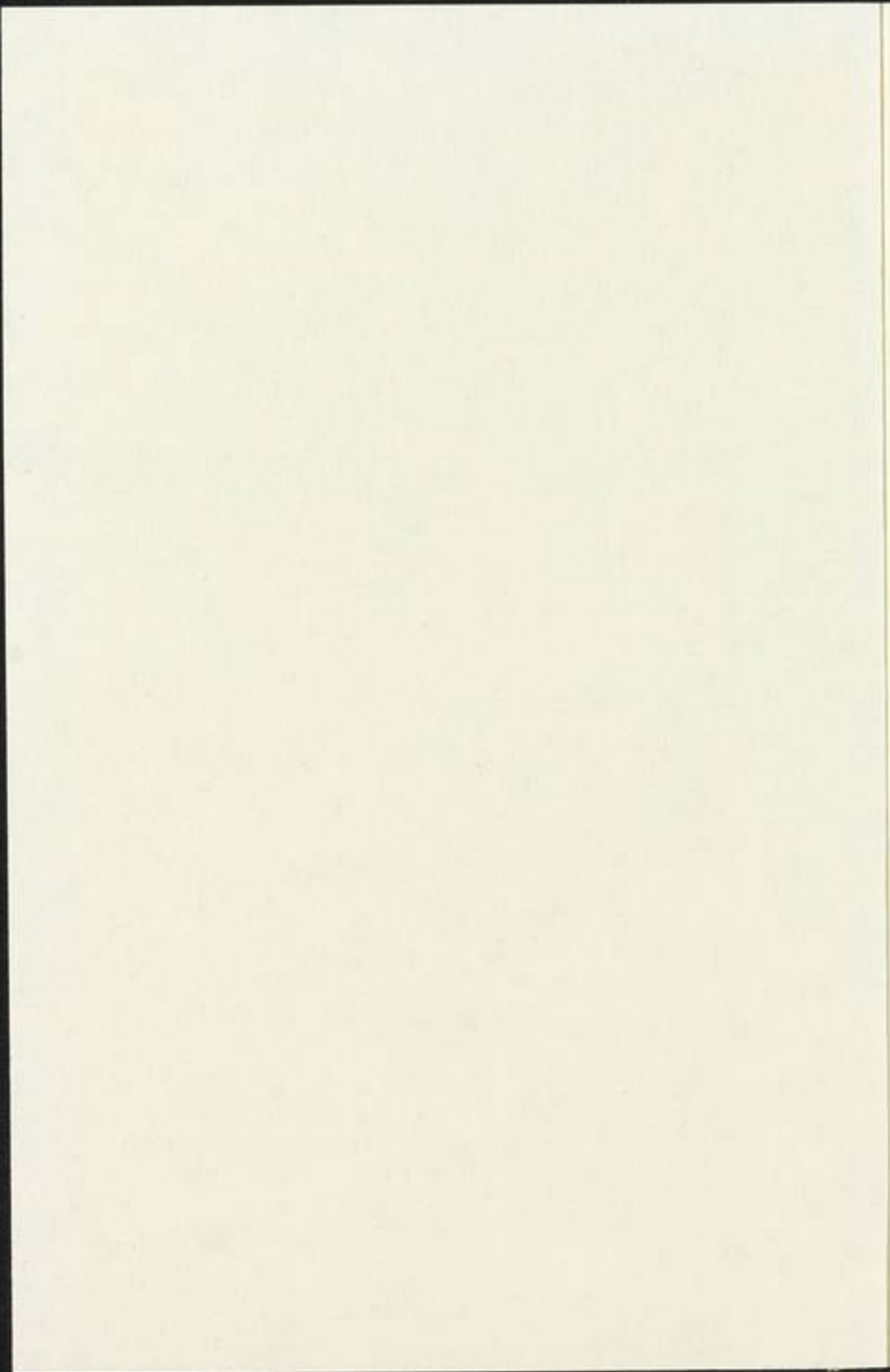
The decline in the growth rate of food production is due to a number of factors, including a decline in the amount of land available for agriculture and a decline in the amount of water available for irrigation. The decline in the efficiency of food production is due to a number of factors, including a decline in the amount of fertilizer used and a decline in the amount of water used for irrigation.

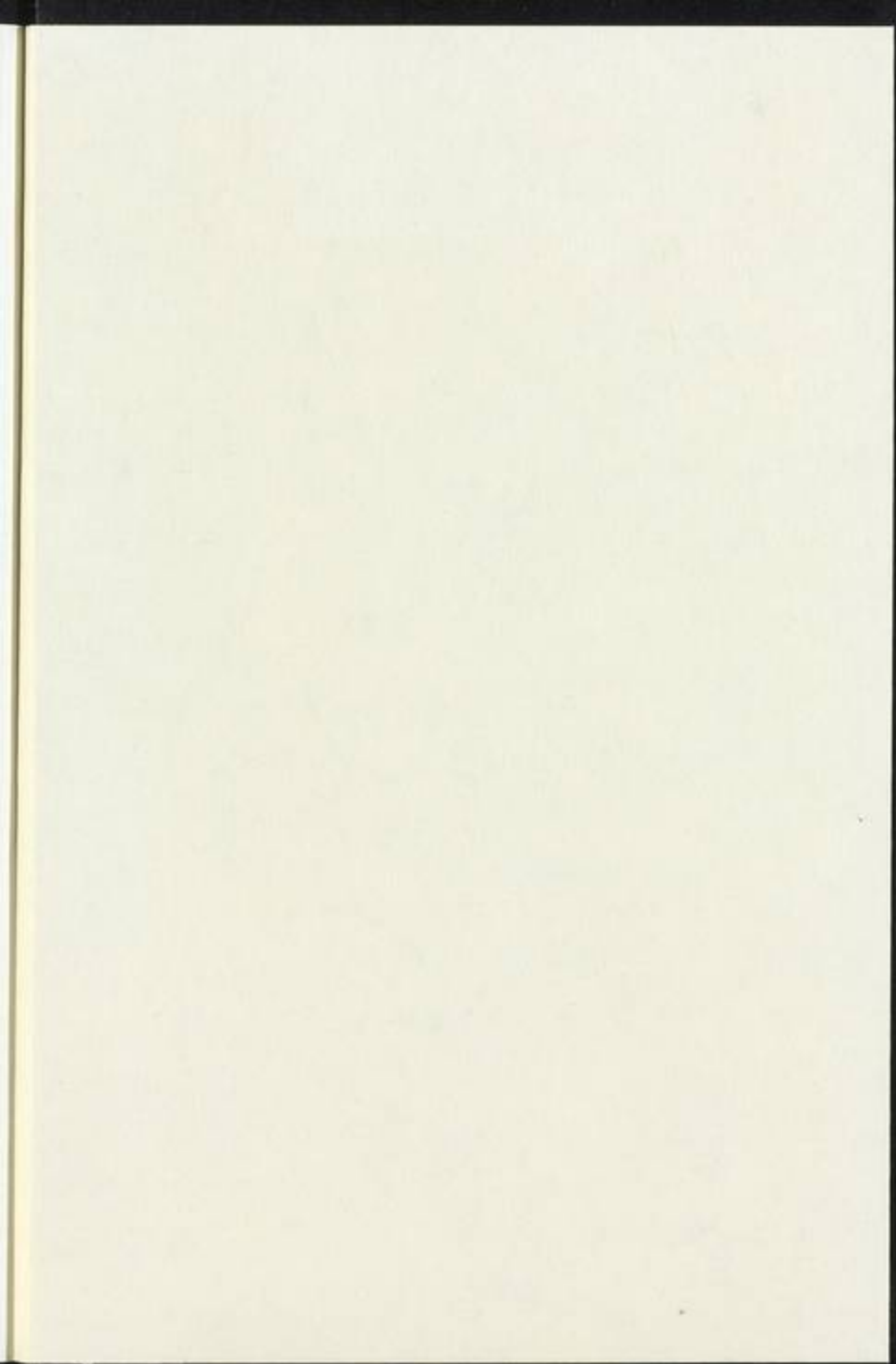
The increase in the number of people who are undernourished has led to a number of problems, including a decline in the health of the world's population and a decline in the world's economy. The decline in the health of the world's population is due to a number of factors, including a decline in the amount of food that people are eating and a decline in the amount of water that people are drinking.

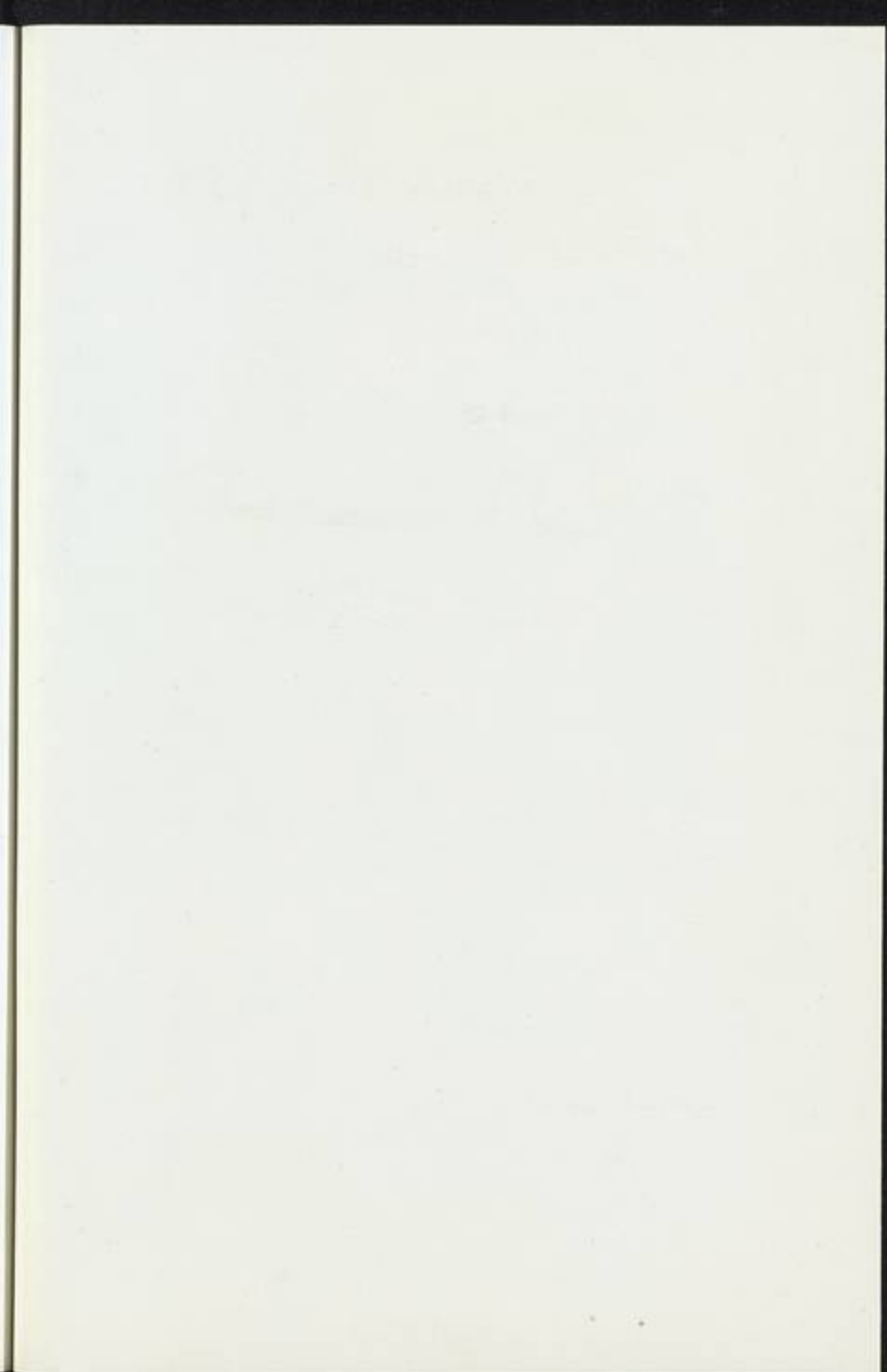
The decline in the world's economy is due to a number of factors, including a decline in the amount of food that people are eating and a decline in the amount of water that people are drinking. The decline in the amount of food that people are eating is due to a number of factors, including a decline in the amount of land available for agriculture and a decline in the amount of water available for irrigation.

The decline in the amount of water that people are drinking is due to a number of factors, including a decline in the amount of water available for irrigation and a decline in the amount of water available for drinking. The decline in the amount of water available for irrigation is due to a number of factors, including a decline in the amount of land available for agriculture and a decline in the amount of water available for irrigation.

The decline in the amount of water available for drinking is due to a number of factors, including a decline in the amount of water available for drinking and a decline in the amount of water available for drinking. The decline in the amount of water available for drinking is due to a number of factors, including a decline in the amount of land available for agriculture and a decline in the amount of water available for drinking.







Ganem

وزارة الثقافة والإرشاد القومي

مديرية التأليف والترجمة

عنزة

مسرحية ذات خمسة فصول

تأليف : شكري غانم
ترجمة : الياس غالي
مراجعة : الدكتور صلاح الأشتر

السلسلة المسرحية
٤

الناشر
الغزالي للطباعة والنشر

2264

.121

.685



32101 011017785

كلمة صغيرة

« لا شيء يوقف شعبا سائرا

اني اراه يصعد من المشرق الى المغرب درجة فدرجة

بتألق عظيم يكفهر له الكوكب الذهبي في صدر الفلك

ان تكون البلاد العربية متحدة يحكمها سيد واحد

ما كان هذا الا حلما بديعا

بالامس كان حلما واما اليوم فلا »

شكري غانم ١٨٩٨



شكري غانم

تقديم

(للدكتور صالح الاشر)

منذ عرفت أن للأديب اللبناني شكري غانم مسرحية شعرية فرنسية تحكي قصة الفارس الشاعر الجاهلي عنتر العبيسي تمنيت أن تصل اليها يدي لأقرأها وأوازن بينها وبين مسرحية شوقي في الموضوع نفسه ، غير أن بحثي عن المسرحية أياسني - وكنت يومذاك في باريس - وأيقنت أن العثور على نسخة منها حظ لا يواتيني ، ولهذا كانت فرحتي كبيرة حقا عندما وجدت بين يدي المسرحية الضائعة وترجمة عربية نثرية لها وكتابا من وزارة الثقافة والارشاد بتكليفي مراجعة الترجمة وتقديمها للقراء ..

وانه ليمعدني أن تهتدي وزارة الثقافة الى هذا الأثر المسرحي الفريد ، وأن تيسر للقارئ العربي الاطلاع عليه ، ليرى من خلاله كيف يهاجر الفكر العربي من وطنه فلا يشق عليه أن يمنح الأدب الفرنسي أثرا عبقريا تتلقفه مسارح باريس وتحنو عليه وتشق لمؤلفه طريق الشهرة الأدبية في تلك العاصمة الكبيرة !

★ ★

مؤلف المسرحية أديب عربي نابغ من لبنان .

نزع الى باريس حوالي عام ١٨٨٢ م (١) ونظم مسرحيته عام ١٨٩٨ م (٢) ولكن المسرحية لم تنشر وتمثل الا في عام ١٩١٠ ، ففي هذه السنة قدمت على مسرح الاوديون في باريس ولاقت رواجا كبيرا ، وكان لها من بعد في المحافل الادبية والفنية وقع كبير .

وفي عام ١٩١٣ يبرز اسم المؤلف في مناسبة قومية سياسية حين نجد شكري غانم واحدا من اقطاب المؤتمر العربي الأول الذي عقد في حزيران من ذلك العام بباريس ، ولهذا المؤتمر أهميته القومية ، فيه يؤرخ الدارسون بداية اليقظة القومية لثورة العرب على الحكم العثماني .

كان اسميد عبد الحميد الزهراوي يرئس المؤتمر ، وكان شكري غانم نائبا للرئيس ، والصفة التي تكشف هويته يومذاك أنه « من كبار رجال الأدب في فرنسا (٣) » وقد ألقى الخطبة الختامية في هذا المؤتمر ، ألقاها بالفرنسية ، ومن هذه الخطبة نستخلص الخطوط التالية :

١ - أمضى الأديب اللبناني احدى وبلائين سنة منفيا

(١) أعلن المؤلف في خطبته في المؤتمر العربي الأول بباريس عام ١٩١٣ أنه قد مضى عليه واحد وثلاثون عاما منفيا عن وطنه - المؤتمر ص ١٤١

(٢) - صرح المؤلف بذلك في رسالته الى اديب التركي عزت «مليح الذي ترجم مسرحية عنترة الى التركية .

(٣) المؤتمر العربي الاول ص ١٥

عن وطنه حتى كان عام المؤتمر ، وقد عانى خلال
غربته ألوان المصائب واليأس والقنوط .
٣ - كانت كلمته في المؤتمر باسم اللبنانيين « الجيران
الذين تجمعهم والمؤتمرين لغة واحدة وصوالح
واحدة (١) » .

٣ - في كلمته اشادة بصداقة فرنسا واکرامها
للمؤتمرين « ولنعم الاكرام اكرام يشف عن نفس
عالية وأخلاق سامية !! (٢) » ولم تكن نيات فرنسا
الاستعمارية قد وضحت يومذاك لكل عين . وفي
نهاية المؤتمر صحب شكري غانم وفدا من المؤتمرين
لقابلة السيو بيشون وزير خارجية فرنسا
وقدمهم اليه .

ان اسهام المؤلف في هذا المؤتمر القومي دليل على
نمو الحس القومي عنده ، فعلى الرغم من سنوات غربته
الطويلة وانصرافه الى الثقافة الفرنسية وآدابها
وشعرها ، لم ينس شكري غانم وطنه وعروبته ، وهذا
الحس القومي خط بارز الملامح في مسرحية (عنترة) ،
ذلك انه وفق فيها - كما سنرى - الى بث الدعاية
للقضية العربية ووحدة البلاد العربية ، في باريس ،
وباريس يومذاك أرقى وسط سياسي وأخطره في العالم .

* * *

استعار المؤلف مادة مسرحيته (عنترة) من

(١) - المؤتمر العربي الاول ص ١٤٤

(٢) - المؤتمر العربي الاول ص ١٤٣

التراث العربي ، ومصادر (عنتره) في تراثنا هي :
الأخبار التاريخية والشعر والسيرة الشعبية ٠٠

فأما الأخبار التاريخية فيقدمها لنا كتاب الأغاني ،
وهي أخبار قليلة متفرقة ، حصلتها أن عنتره شخصية
حقيقية تاريخية ، كان عبدا لأبيه من أمة حبشية ،
وقد نشأ يرعى ابله وينظم الشعر ، ثم تعلق بابنة عمه
عبلة ، وقد تمكن من أن يفوز بحريته بما أبدى من
بطولة وشجاعة ، وفاضت شهرته وبلغت أخباره
ومزايه سمع النبي فتمنى أن يراه :

« حدثنا ابن عائشة قال : أنشد النبي (ص) قول
عنتره :

ولقد أبيت على الطوى وأظله
حتى أنال به كريم الماكل

فقال (ص) : ما وصف لي أعرابي قط فأحببت
أن أراه الا عنتره ! (١) »

وأما شعر عنتره فنجده في ديوان مطبوع (٢) يحوي
عددا كبيرا من القصائد المنحولة ، تنسب الى الشاعر
ويفضح نسبها ما فيها من لين في الاسلوب وركاكة
يبرأ منها الشعر الجاهلي ، وشعر الديوان - بالجملة -
يروى حكاية الشاعر الفارس المحب ، واصرار عمه على

(١) الاغاني (دار الكتب) ج ٨ ص ٢٤٣

(٢) - راجع شرح ديوان عنتره بن شداد - عنى بتصحيحه

أمين سعيد

منع زواجه من عبلة ، وفراره بابنته والتجائه الى احياء
العرب وجهد عنصرة في اللحاق به *

وأما السيرة الشعبية فهي مزيج ممتع حقا من
الملحمة والأسطورة ، تدور أحداثها حول حياة البطل
عنصرة ، وتشتبك خيوطها بحروب طويلة ، يلعب فيها
الثار والشعر والهوى دورا ضخما ، وتنتهي كلها
بانتصار عنصرة ، ولا تكفي السيرة بأن تقيم الحروب
القبلية بين العرب أنفسهم حتى تدفع بالعرب الى
محااربة الفرس والروم وتجعل للعرب الغلبة عليهم
جميعا ، وعندما يسقط عنصرة قتيلًا بيد الغدر والاغتيال
تكون السبيل قد مهدت لظهور الاسلام ، فقد قضى
عنصرة على جميع الجبابرة العتاة ، وراجت الشائعات
من بعد تتنبأ بظهور نبي عربي يحمل للعرب رسالة
السماء .. وتروي السيرة ان بنتا لعنصرة - اسمها
عنصرة - أدركت الاسلام وجاهدت مع النبي !

هذه هي مصادر قصة عنصرة ، ويخيل الى كل من
يقارن بينها وبين المسرحية أن شمكري غانم قد اعتمد
كل الاعتماد على السيرة فاستعار منها جميع أحداث
المسرحية وشخصياتها ..

★ ★

تقع المسرحية في خمسة فصول يمكن تقديم
أحداثها كما يلي :

١ - في الفصل الأول نشهد جمعا من الرعاة والزعماء
أمام خيمة مالك في ديار بني عبس ، بعد غارة

شئها خصوم العبسيين عليهم فتصامى لهم عنترة في غيبة من فرسان القبيلة وأمرائها ، وردهم على أعقابهم مدحورين ، وأسر منهم وزرا النبهاني - المؤلف يسميه زيرا - نشهد القوم يتحدثون ويقترحون أن يكافىء مالك عنترة لانقاذه عبلة وغيرها من نساء القبيلة وأموالها ، فيعرض مالك عند ذلك أن يطلب عنترة ما يشاء ، فيطلب يد عبلة ويعلن استعداده لحمل أغلى المهور الى أبيها ، فيطلب مالك أن يجيئه عنترة بالنياق العصافير - نياق أسطورية لها أجنحة عوضا عن الأسنمة - والاكليل الهاللي من بلاد العجم ليصنع منه تاجا لعروسه ، وفي غمرة من الحماسة يعلن عنترة قبوله ، ويهلهه مالك ست سنوات للعودة بالمهر المنشود !

٢ - ويبدأ الفصل الثاني وقد مضت خمس سنوات وعبلة تنتظر عودة فارسها الغائب ، والشوق اليه قد أضناها وعذاب الانتظار أهزلها ، وعندما يبلغ مالكا نبأ بقرب عودة عنترة مظفرا يسقط في يده ، ويأتمر مع عمارة - منافس عنترة في حب عبلة - وينتهي المتآمران معا الى اغراء وزر النبهاني ، الأسير الذي سملت عبس عينيه ، فيحرضه عمارة على قتل عنترة انتقاما لأنه خان قومه ولأنه هو الذي أمر بسمل عينيه ٠٠ الى آخر أكاذيب عمارة ٠٠) ومن ثم يزعم عمارة لعبلة أن عنترة قد مات في رحلته ، ولكنها تأتي أن

تصدقه ٠٠ ويصل عنتره أخيرا بين فرحة عبلة
والقبيلة كلها بعودة البطل ٠٠

٣ - وفي الفصل الثالث يبدأ الاستعداد للزفاف ، وقد
عمرت بني عبس فرحة طاغية ، الا عمارة ، فهو
لا يفتأ يستشير حقد وزر على عنتره لينتقم منه
قبل رحيله بعروسه ، وفي طرف آخر من المسرح
نرى شيبوبا ، أخت عنتره ، يتحدث عن رحلة أخيه
الى مكة ليعلق على كعبتها أشعاره المذهبة ،
ونسمةه يفيض في وصف ترحيب الأمير القرشي
أبي طالب بعنتره واحتفائه به ، ويكشف شيبوب
عن حديث أحد العرافين في مكة عن قريب لأبي
طالب « يعيش دنياه في الصلاة والصيام ، ويقرا
عن السماء مستقبل الجزيرة العربية » ويعلن
شيبوب أن أخاه متعلق بهذا الرجل لأنه
يرى فيه « الحكمة متجسدة » وهو عازم على
اللاحاق به ٠٠ ويتم العرس بين الغناء والرقص ،
ويعلن عنتره عزمه على الرحيل غدا ، لأنه وعد
رجالا كبارا أن يلحق بهم ، رجالا شرعوا يبنون
« مملكة بدأت تتأسس ولا يلبث سناها أن يبهز
العالم » .

٤ - وفي الفصل الرابع نرى عمارة ووزرا يتربصان
بعنتره وينتظران مروه من فم المضيق الجبلي
للفتك به ، وعمارة يقدر لوزر المسافة ليرمي
بنبله ، ولا يلبث عنتره أن يقترب ، ومعه عبلة
وهما يتناحيان ، ويرمي وزر بسهمه فيصيب

عنترة في كتفه ، ويصيح عنترة ويهب شيبوب
فيلحق بوزر ويجيء به الى أخيه وهو مقنع الوجه ،
وقد طعن صدره بسهم آخر ! ولا يلبث وزر أن
يكتشف الخديعة ، فعنترة لم يأمر بسمل عينيه ،
وعنترة لم يخن وطنه ولم يسع لتسليم بلاده الى
الاعاجم ، وهو الآن جاد في طريقه لينضم الى الملك
المنذر بعد أن خلع نير العجم ، ولكي يلحق بدعوة
رجل آخر قرشي بزغت حكمته من مكة ، لأنه
يحمل كلمة السماء الى الأرض ، لتجتمع عليها
القبايل العربية كلها !

ويشتد فزع وزر وحزنه وندمه ، فالسهمان
مسمومان ، والموت في انتظاره وانتظار عنترة ،
ويبوح وزر لعنترة بأن عمارة ومائتين من فرسانه
ينتظرون موته الآن عند فم المضيق ، ويخر وزر
ميتا ، ويسرع شيبوب فيحرق نصل رمح ليكوي
به جرح أخيه .

٥ - وفي الفصل الاخير من المسرحية يطلع الفجر ،
وعنترة منزوف القوى ، يستند الى كتف أخيه وهو
يغالب سكرات الموت ، ويطلب من أخيه أن يركبه
فرسه ليواجه أعداءه ، بينما يرحل شيبوب
بالنساء والأهل من الطرف الآخر ! ويبكي شيبوب
لأن كثيرا من الناس سيموتون بموت عنترة ،
فيصيح به أخوه : « ان مستقبل أمة ووطن
لا يتوقف على رجل ، ولو كان رب المعارك أو ملك
العالم ، ولا شيء يوقف شعبا يزحف الى المجد ! »

وتحاول عبلة أن تبقى الى جانب زوجها لتشاظره
مصيره ، فيسألها عنبرة الرحيل لترعى الجنين الذي
تحمله في أحشائها وتربي البطل الذي سينتقم يوما
لأبيه * .

وبعد رحيل القافلة تنهمر دموع عنبرة سحبا ،
فليس الآن من يرى دمه ، ويتسلل الموت اليه فيستقبله
باسما راضيا ، ذلك أنه استطاع أن يحمي أهله حيا
وميتا ! ويلفظ أنفاسه ، وينحني رأسه ولا يزال على
سهوة جواده !

ويقبل من آخر المسرح عمارة وفرسانه فيرون
عنبرة على حصانه ، وعدته تلمع تحت أشعة الشمس ،
فيصرخون من الرعب : « انه حي ! » ويهربون * .
ويسدل ستار الختام .

★ ★

كل هذه الأحداث التي تقدمها لنا مسرحية
شكري غانم يمكن ربطها بالسيرة الشعبية ، حتى انه
ليمكننا أن نقول أن المؤلف أجاد استغلال السيرة أروع
استغلال : فمن السيرة لملم المؤلف بأصابع بارعة جملة
الأحداث القابلة (للتمسرح) وبنائها حول فكرة
أساسية تتلخص بأن عبدا يتخلص من أغلال طبقتة
بشجاعته وعبقريته ويبلغ آماله في الحب بالصبر
والتضحيات * . ومن السيرة أيضا استعار شكري غانم
كل أبعاد شخصية بطل المسرحية :

الكيان الجسماني : عنبرة عبد أسود مفلفل الشعر
أفلق الشفة .

والكيان الاجتماعي : عنتره عبد لا يعترف به أبوه وليس
أمامه الا أن يعمل عملا حقيرا هو
رعاية الابل !

والكيان النفسي : عنتره شجاع ، كريم الطباع ، رقيق
الاحساس ، عاشق وفي ، يتألم
لوضعه الجسماني والاجتماعي
ويسعى طوال حياته لتغيير هذا الوضع .

هذه الأبعاد لشخصية عنتره منقولة نقلا أميناً عن
السيرة ، ولكن براعة الفنان المسرحي استطاعت أن
تجمع هذه الأبعاد في خلاصة منسجمة ، وقد استفاد
شكري غانم من صراع شخصيتين في المسرحية لدفع
حركتها : فنور (مالك) والد عبلة هو دور الخصم
الذي يقف دون طموح عنتره ، ولكن مالكا لم يكن
خصما مجاهرا بالعداوة ، بل كان يؤثر أن يختفي وراء
طلب (مهر أسطوري) في الفصل الاول ، فلما لم ينفعه
اختفاؤه وحمل عنتره المهر المطلوب ، نجد مالكا يختفي
مرة أخرى وراء أحقاد عمارة ووزر على عنتره حتى ينتهي
الفصل الاخير بمصرع البطل !

إذا كان برونتيير يبحث كتاب المسرحية أن يبينوا
الهدف الذي يرمون اليه وأن يجعلوه نقطة البداية في
مسرحياتهم فان شكري غانم منذ الفصل الاول من
المسرحية يكشف هدفه منها وهو أن الحب البطولي
العظيم يتحدى كل شيء ليفوز بالنصر ، وقد ظل هذا

الهدف بارزا مع تسلسل أحداث المسرحية ، على الرغم
من تحول المسرحية في النهاية الى مأساة باكية •

★ ★

خط بارز في مسرحية شمكري غانم لا بد لكل باحث
من أن يقف عنده وهو نمو الحس القومي العربي
وظهوره ومحاولة توجيه أحداث المسرحية نحو فكرة
توحيد القبائل العربية وجمعها تحت دولة واحدة
وسيد واحد ••

هذا الخط القومي ليس عجيبا بروزه عند شمكري
غانم وهو - كما قدمنا - واحد من كبار أعضاء المؤتمر
العربي الأول الذي انبثقت معه الخيوط الأولى لصحونا
القومي وثورتنا على الحكم العثماني ومظالمه ، ويكاد
يخيل الينا أن المؤلف لم يختر قصة عنتره العبسي
موضوعا لمسرحيته الا لأنها تتيح له أن يبث من خلالها
دعوته القومية الى الوحدة العربية ، وكان الشاعر خليل
مطران أشار الى هذه الحقيقة في القصيدة التي حيا بها
شمكري غانم ومسرحيته (العنترية) :

ماذا تصباك من حال تجدها
عن عهد عنتره العبسي في القدم
وأنت في بلد الأنوار لا أمر
فيه يذكر عهدا بات في العدم

★ ★

حيالك ربك يا من قام ينصفه
بالعلم من جهل سمار ومن تهم

ما كان عنتره في القوم غير فتى
يرى لهم ما يراه قادة الأمم

فان ما كان يبغيه لأمته
أسمى أماني حر غير متهم

أريننا من فتى عبس حقيقته
حقيقة المرء لم يوصم ولم يصم

حقيقة البدوي الحر مبتغيا
لقومه - غير باغ - الفة الرحم

وانما سؤله اعزاز موطنه
وقومه باتحاد الرأي والهمم

وعلى الرغم من أن أحداث السيرة الشعبية تكاد
تشرف عن مثل هذه الفكرة القومية التي تحت العرب
على نبذ خصوماتهم للوقوف في وجه أعدائهم صفا واحدا ،
فان براعة شكري غانم أنه أبرز الفكرة ابرازا حيا ،
فكان بذلك أديبا ملتزما ، يحسن الدعاية لفكرته التي
يؤمن بها ، دون أن يتهافت فنه الرفيع الى مستوى
رخيص من الدعاية السياسية .

لا نستطيع هنا أن نحجب عن أعيننا صورة
شاعر عربي آخر ، نظم قصة عنتره في مسرحية شعرية
عربية ، وضمنها أيضا هذا الخط القومي الوحدوي .
هذا الشاعر هو أحمد شوقي الذي يرجح بعض النقاد

انه اطلع على مسرحية شكري غانم ونهج نهجها (١) .
 غير أن شوقي حمل شخصية (عبلة) في مسرحيته عبء
 الدعوة القومية ، وما ندرى سر ذلك ، فلعله متأثر
 بشخصية (جان دارك) ، أو لعله يريد أن يخفي
 اقتباسه الفكرة من شكري غانم ، ومهما يكن من أمر
 فإن شخصية (عبلة) في مسرحية شوقي لم تكن
 مؤهلة لتقوم بدور (جان دارك) عربية ، وهي التي
 تبو لنا في المسرحية فتاة لعوبا مزهوة ، تفخر في نهاية
 المسرحية بأن عنترة قد جعل لها حرائر البيد خدما (٢) :

سام القبائل اجلالي وملكني
 عقائل البيد حتى صرن لي تبعا !!

ومن الانصاف أيضا أن نعترف بأن الحاح شوقي
 على الخط القومي في مسرحيته ينبع من تطور في فنه
 وشخصيته رصدنا معاله بالتفصيل في كتابنا « أندلسيات
 شوقي (٢) » .

★ ★

غير أن هذا الخط القومي البارز في مسرحية
 شكري غانم كان في مقدمة الاسباب التي دفعت السيد
 الياس غالي الى ترجمة المسرحية ، فكانه يريد بتعريبها
 وتقديمها الى القراء ان يضع بين ايديهم اثرا ممتعا

(١) شوقي على المسرح لادوار حنين ص : ٤٠ - ٤٣

(٢) مسرحية (عنترة) لشوقي : ص ١٣٩

(٣) أندلسيات شوقي : ص ١٩٠ - ٢٠٣

لواحد من أدباء العرب الرواد الذين قادوا أمتهم نحو
بعثهم القومي الحديث .

والسيد الياس غالي رجل تفرس بالترجمة زمننا
ليس باليسير ، وإذا كنا نجد أن لغته العربية ما تزال
أحيانا بحاجة إلى مزيد من الصقل والتهديب فينبغي أن
نذكر أيضا أن ترجمة الشعر ليس بالأمر الهين ، وأن
جهد السيد غالي يستحق لذلك كل ثناء .

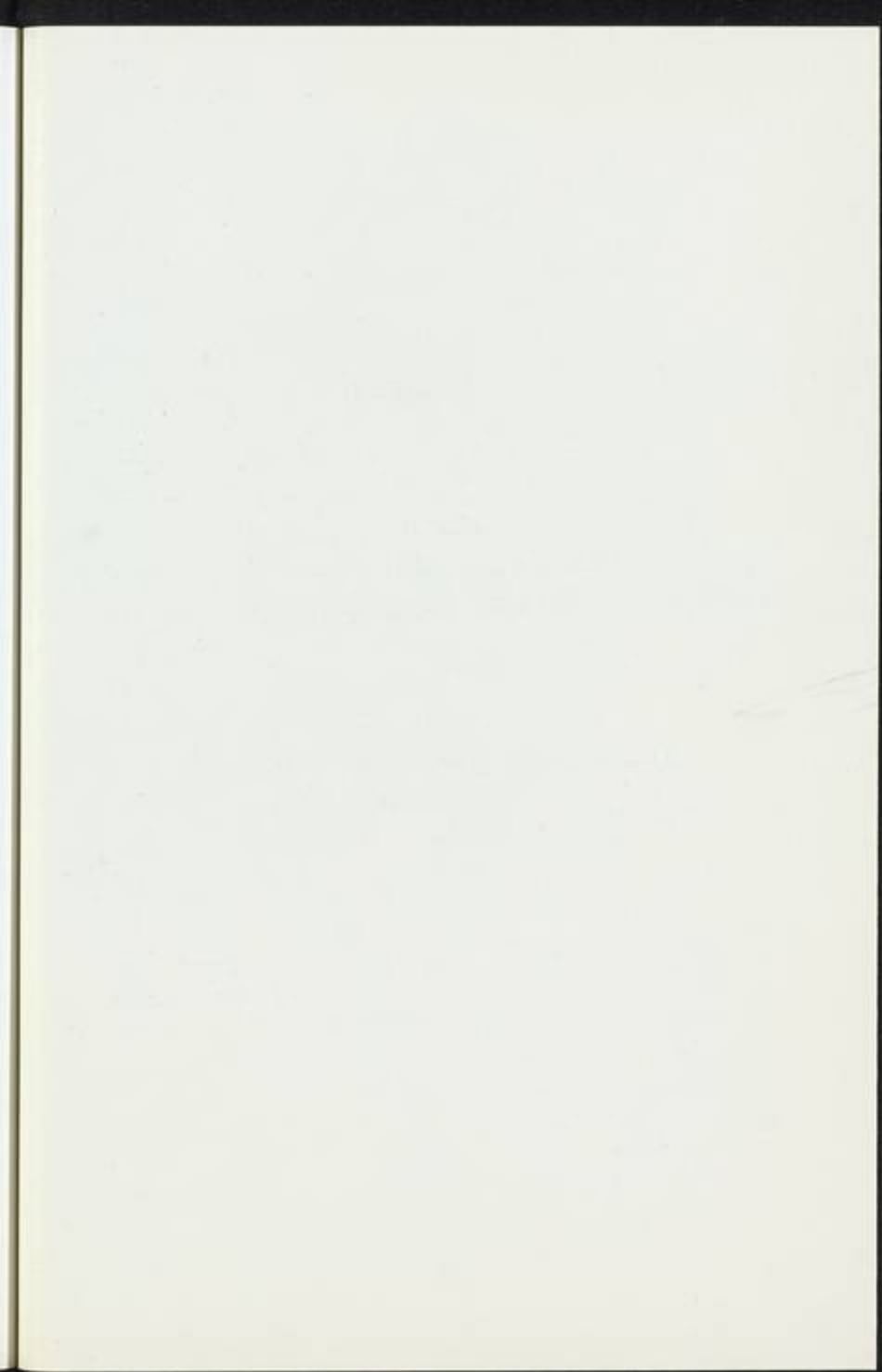
دمشق في ١٠/٤/١٩٦٣

صالح الأستر

الاشخاص

عنترة	بطل الرواية
شيبوب	أخو عنترة لأمه
مالك	أمير عبيسي ، والد عبلة
عمارة	أمير عبيسي ، منافس عنترة في عبلة
وزر (١)	بطل بني نبهان وعدو عنترة الألد
راع شيخ	
زعيمان	
راعيان	
زعماء وفرسان ورعاة آخرون وبعض اللاعبين بالسيوف	
عبلة	بنت مالك ، حبيبة عنترة
سلمى	وصيفة عبلة
ندى	
ليل	
نساء عبيسيات	
راقصات ومغنيات	

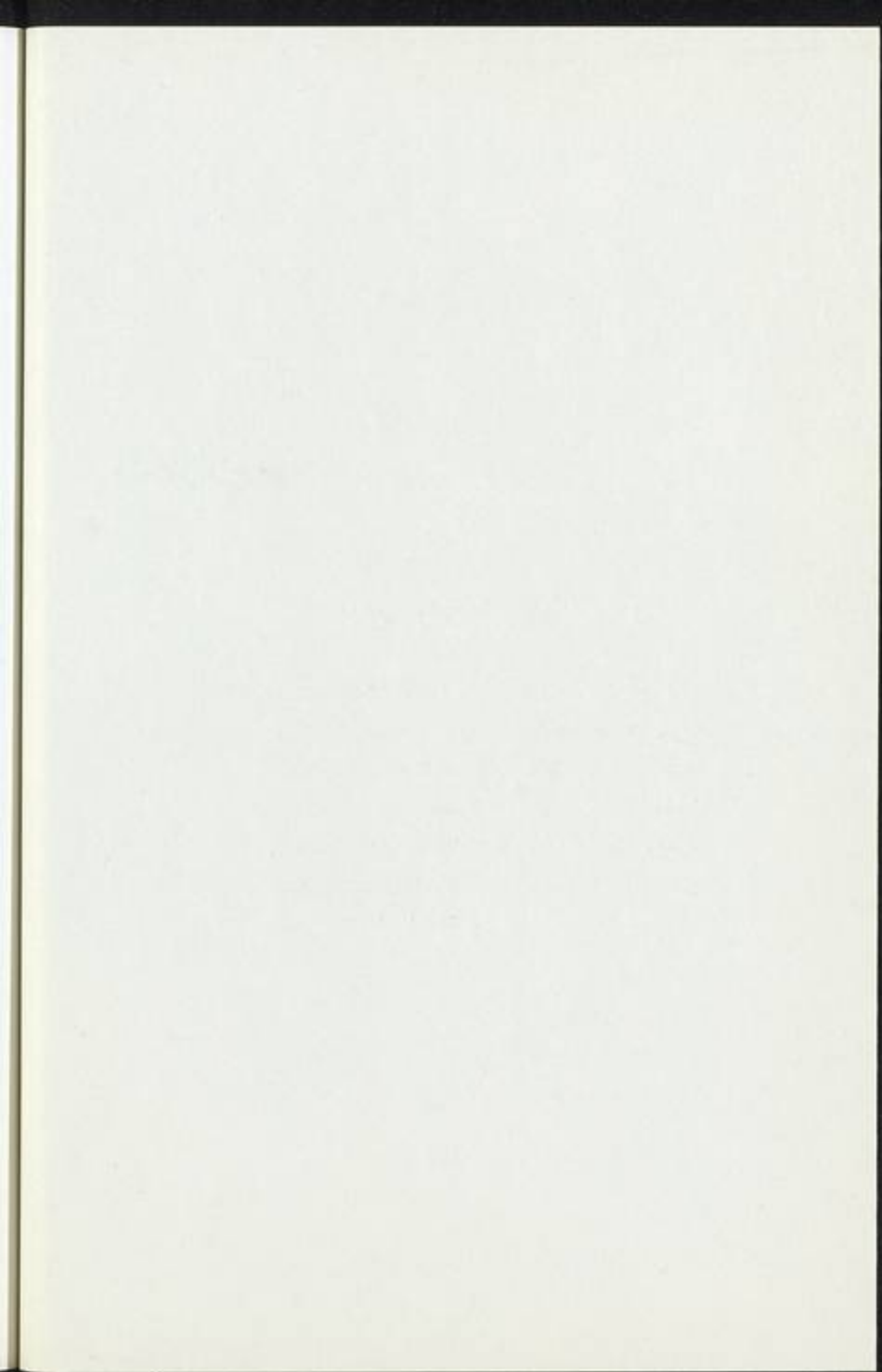
(١) لقد اقتبس المؤلف شكري غانم من سيرة عنترة موضوع مسرحيته هذه واسماء أبطالها ما عدا وزرا فقد سماه زبيرا لسبب نجيله ولا نرى لذلك مسوغا فآثرنا الرجوع الى الاصل المترجم



الفصل الأول

موقع الواحة

في الوسط بئر حولها نخلتان أو ثلاث وعن يسارها
طريق إلى الصحراء وعن يمينها مضربان لا يرى
منهما سوى مدخليهما وفي المؤخرة خيم مرعية
وسروج وأسلحة مبعثرة . وأزهار تنائر بعضها
ووطئت الاقدام بعضها الآخر ، وثمة يمئة ويسرة
نخيل وأشجار حطمت بعض أغصانها . المنظر
العام يدل على البلبلة .



المشهد الأول

عنتره ، وهو حامل عبلة ومنهمك في تغطيتها ،
يجتاز بها المسرح من اليسار الى اليمين حيث
يختفي في أحد المصربين ثم يأتي شيبوب فراعيان
يقودان وزرا مكبلا بالسلاسل ويلقبانه تحت
شجرة تجاه خيمة مالك ثم يلحق بهما رعاة
آخرون يزداد عددهم وفقا لمجرى الحوادث .

تراع يا له من قوي أما رأيت كيف جدل الفارس
والفرس بضربة واحدة ؟

تراع ثان أجل ، لقد شاهدته وهو يحل وثاق
ابنة مالك بعد أن غدت سبية رديفة
وكيف أخذ يحصد الاعداء بالسيف
حصد العشب .

الراعي الاول - أما سمعت زئيره لما استغاثت به
عبلة ؟ ٠٠٠٠٠ لقد انقض عليه فارس
فرماه عنتره بحسامه رمي العصا فأصاب
نحره وأرداه ثم وثب فأباد من كان حوله .
« مشيرا الى وزر »

أما وزر ، أيها الرفاق ، الذي فر على
سهوة جواده فلو لم يدركه شيبوب لكان
الآن في منجى •

الراعي الثاني - شيبوب ؟

الراعي الاول - أجل ، لقد شاهدته كثير منا لما انطلق
كالسهام في اثر وزر المنهزم حتى أدركه
ثم سبقه وسد عليه طريقه وناوشه
فأفقدته وقتنا ثمينا فأتاح لعنترة أن يدركه
كما نعلم ذلك جميعا •

الراعي الثاني - يا لهما من أخوين بطلين وما أزكى
الدم الذي يجري في عروقهما •

شيبوب - « يخرج من الخيمة »

أيها الرفاق عنتره سالم لم يمسه سوء
وانا ما بي الا حرة سافئوها بالتبرد •
اما الغنيمة فقد وهبكم اخي ايها كعادته •

الراعي الاول - كلها ؟

شيبوب - أجل ، هذه هي رغبته أيها الرفاق
فاقتسموا فيما بينكم السلاح والخيل
والاسرى عدا واحد هو وزر •

الراعي الاول - جوزي خيرا بكل اعماله •

شيبوب - « شيبوب قرب البئر يغسل

يديه ويبل وجهه ويشرب

والرعاة ما فتئوا في ذهاب

واياب » •

يخيل الي ان ماء هذه البئر مذ اوشكنا
أن نفارقها اصبح اعذب وابرذ منه فيما
مضى • ولولا عنتره لغدونا نحن معشر
الرعاة بالرغم من جهودنا اسرى وقتلى
في حين أن زعماءنا كانوا يتلهون بصيد
الغزلان •

« رعاة جدد يفدون »

آه ها هم عائدون ••••

الراعي الثاني - انظر الى الراعي الشيخ فانه يستعيد
قواه ، كانه يركض •

شبيبوب - انه ينظم قصيدة فهو الشاعر حقا بعد
عنتره ومن الخطل الاستهزاء به •

المشهد الثاني

الراعي الشيخ والمذكورون سابقا

الراعي الشيخ - « يدخل مسرعا ويتبعه
« رعاة آخرون »

وزر أسير؟

شيبوب - أجل أسير ، وابنة مالك التي سبها

هي هنا سالمة لم تفقد منها شعرة واحدة .

الراعي الشيخ - وزر أسير؟ أنت على يقين من ذلك

يا شيبوب؟

شيبوب - « مشيرا الى وزر »

أقول لك انه أسر ، وقد اقتطف كما

تقتطف الثمرة اليانعة ، انظر جيدا

هكذا هكذا . . بحركة لطيفة وساحرة !!

الراعي الشيخ - ان عنتره لأعظم وأقوى وأنبل مقاتل

بلا نزاع فيجب على امرائنا ان يمسكوا

له الركاب .

شيبوب - يجب عليهم جميعا ان يكرموا أخي

تكريم السيد الحر ، هذا رأي لو كان
لي رأي في الموضوع . لكنهم لن يفعلوا
شيئا من هذا .

الراعي الشيخ [يتابع قوله] - وزر أسير . أنتم
لا تعلمون انه كان العدو الألد لبني عبس
طوال هذه الاعوام الاخيرة ولا تعرفون كم
كبدنا من الخسائر بدسائسه لدى الملك
المنذر ولدى القبائل التي تنظر بعين
الحسد الى مرابعنا المعشبة والى آبارنا
العميقة الجموم التي تغذيها بركة في جوف
الارض ، والى خرافنا التي تضوع من
لحومها الطرية رائحة ذكية والى نعاجنا
البيضاء الحريرية الاصواف . لقد نهب
وزر قبيلتنا مرارا وأحرق مزروعاتنا
وقتل من رجالنا وقطع علينا طريق اليمن
وانتصر علينا أكثر من مرة في المبارزة
وكان هذا كله لم يكفه حتى جاء يوما
يتحدى بني عبس فها به ابطالنا ومن
دواعي الأسف أن واحدا منهم لم يجرؤ
على دفع الاهانة فترك رمحه ثلاثة أيام
يختال في فضاء نخيلنا التي بدت وكأنها
تئن وتنتحب منه .

شيبوب - كيف ؟ أما وجد في القبيلة زعيم أو
أمير يحطم ذلك الرمح ؟
الراعي الشيخ - كلا .

شيبوب

- انه ليخلق بهم ان يسمعوا بانوفهم
ويزدروا عنتره • ألا قليل من الحياء
أيها المتعاضون • لا كانت لنا نار ولا
مقر بمثل هذا الثمن • اني اوثر فقر
عنتره • ان فقره لنبييل وشريف •

الراعي الشيخ - ولكن من انباك يا شيبوب أن أسيدانا

لن يعترفوا هذه المرة بجميل أخيك ؟

شيبوب

- آه ، اني أعرفهم جيدا ، فظل عنتره
يطمسهم وهم يريدون الشمس لانفسهم
وحدهم لا ينازعهم فيها منازع • فكلما
ازداد عنتره عظمة ازدادوا له بغضا ،
ولا حيلة لنا في ذلك ؟ انهم على حق بالألا
يقبلوا زعيما لهم الا من كان على
شاكلتهم • انهم يرتعدون لدى رؤيتهم
نجم عنتره يعلو ويسطع • لقد أمسوا
لا يرون في السماء - سمائهم - نجما
غير هذا النجم الدخيل • آه لو
يستطيعون اطفاءه بنفخة لكانوا أجادوا
تلك الحركة الأفعوانية تلك الحركة غير
الخطرة « بفت ، بفت » •

« الجميع يضحكون »

الراعي - الشيخ - لكن أسيدانا لا يبغضون أخاك

الى هذا الحد •

شيبوب

- سماع ، قلت أن عنتره أعاد الى بني
عبس العز والشرف فسئري أسيدانا
كيف يستقبلونه عند أوبتهم •

الراعي الشيخ - سيستقبلونه استقبالا حسنا اذا بدلت
لهجتك ... فكلامك على الرغم منك
كضرب العصا ينفرهم - انني اعتقد
جازما بانهم سيترفون بالمجد الذي
نالوه عن يد رجل منهم

شيبوب - منهم ، اني انصح لك أن تصارحهم هذا
القول فكلمتك هذه سوف تصنع اعجوبة .
« مشيرا الى مالك وعمارة
وهما في خيمة الاول »

هذان منهم ويههما اكثر من سواهما
ان يعرفا كل ما جرى أفتراهما مهتمين ؟
فمالك الذي أعيدت ابنته اليه يعلم على
الاقل هذا العمل الجلي أتراه متشوقا الى
معرفة تفاصيل هذه الحادثة ؟ وكذلك
عمارة الذي يشبه منظره منظر العاشق
البائس الذي فقد حبيبته منذ أمد قريب
ولا أمل له بلقاؤها .

أيكفيك هذا القدر من خيبة ظنك المريرة ،
أم تريد أن أبين لك الآن ما هو أشد
وأنكى .

الراعي الشيخ - قد يجهلان الامر !

شيبوب - خل عنك .

الراعي الشيخ - أنا ذاهب لأرى .

« يتجه نحو مالك وعمارة
وقد هما بالخروج من الخيمة ،
يسمع عندئذ وقع أقدام
مسرعة وأصوات »

المشهد الثالث

المذكورون سابقا ومالك وعمارة وزعماء آخرون وفرسان

الزعيم الاول - أين عنتره ؟ اننا نبحث عنه لقد
سمعنا منذ هنيهة بما صنع • نريد أن
نراه دون تريث • لقد أنقذ شرفنا
وانعامنا وأموالنا •

الزعيم الثاني - لقد خاطر بحياته في الذود عن عيالي •
شيبوب - زه ! لنا بهؤلاء بعض العزاء عن أولئك •
الراعي الشيخ - لقد أذفت ساعة الظفر فهيوا الى
مقره •

شيبوب - « متهكما »
لا تتعبوا انفسكم اذ لا بد لأخي من المجيء •
الى هنا لاعتقاده أن الامير مالكا متشوق •
الى أن يسمع من فمه خبرا يهمه •
ويتعلق به •

مالك - أجل سأسر جدا برؤيته فلم لم يأت ؟

لقد بلغني انه كان باسلا كل البسالة في
ذوده عن ذوبنا مدة غيابنا فلا شك في انه
يستحق المكافأة على صنيعه .

— « بتعال ودهاء »

شيبوب

مكافأته ، ايها الامير انما هي نجاحه في
ابقائنا جميعا هذا المساء هنا في منازلنا ،
لقد سر الواحد بقاء ابنته والثاني بعياله
والآخر وجد امواله سالمة . انك تجهل
على ما يبدو أن واحتك كلها لولاه لامست
اليوم يبابا ، انك ترى البساتين قد
عابت فيها الاقدام والبليلة سائدة في كل
مكان وآثار الحرائق في بعض النواحي
فتقول في نفسك وانت تراقب بعينك
طيات عباءتك « ماذا حدث ! غارة بلا
شك » . ومع ان انعامك ورجالك لم
تصب بأذى تفكر في مكافأة من كان
باسلا . فباسمي واسمه أيضا أشكرك .
أما الغارة فقد كانت شعواء حامية
الوطيس وصيحات الذعر كانت تتصاعد
من خيمتك أيها الامير ، لأن وزرا كان
يهم بسبي ابنتك وخلفه مائة مقاتل
يتقاطرون على صهوات جيادهم يهزون
الرماح بأيديهم مهددين الواحة بدمار
محقق . لقد كان على عنتره أن يقاتلهم

- هنا ثم في السهل فحاربهم كلهم وقهرهم
وتغلب على وزر وأسرهم .
- الرعاة والفرسان - ليحبي عنتره
شيبوب - هكذا كان بأسلا في غيابكم . أفيستحق
عمله هذا مكافأتك ؟
- عمارة - يا للوقاحة !
شيبوب - لا . أفيكون المرء وقحا اذا سرد خبرا
على من يتجاهلونه أم يهينهم اذا قال لهم
ان عنتره أكسبهم مجدا وغنما ؟
- عمارة - ما هذا الكلام ؟ وما لهجة السادة
هذه ؟ وما هذا المنظر الزري ؟ لقد
اسرفت في الاستهانة بنا !
- شيبوب - ان الذين أهانوك ايها الامير الشاب
هم الذين صيرونني الى هذه الحال
الزرية فاني وان كنت لا أرتدي مثل
ثيابك ليحق لي ان اخاطب مالكا من
غير أن أقدي عينيك . من الناس من
يظن أن الثياب تتكلم فيصغي اليها .
يا للأسف ! لقد حسبت ثيابي أنها
تستطيع أن تتكلم بقدر ما عانت في
ركضها من عناء وعذاب ، وظنت ان البقع
التي فيها أجمل زينة لها وان كل خرق
بمثابة جرح . ولكن لا يا عباة تي البالية،
انك لمخدوعة ! يجب ان تكوني مزركشة
بالذهب ليحق لك أن ترفعي صوتك

بحزم وتحلمي الناس على أن يصغوا اليك
ويعاملوك برفق ولكي تستطيعي ان
تجاري هذه الثياب الحريرية الفضفاضة
« ينفض عباءته »

الطعنات والنبال والنار صيرتك مثل
المنخل ، لن يكون لك أصدقاء لكثرة
ما فيك من ثقوب (١) فاخبتني يا عباءتي
العتيقة الرثة فان منظرِكَ لقبيح كل
القبح في عيون هؤلاء السادة .

برعاة وفرسان وزعماء كثيرون - مرحي يا شيبوب .
شيبوب - مرحي لعنترة ايها الرفاق ، فأقوالي
الجميلة الحسنة انما هي زرعه الندي
ينبت في ذاكرتي بعد ان يستدفيء بحرارة
القلب . أنا صدى لعنترة وهذا كل
فخري .

« الرعاة المحاربون وبعض

الزعماء يلتفون حول شيبوب »

« يخاطب مالكا »

عمارة

ما هذا ، ألا تفوه بكلمة ؟

- اني أفضل

مالك

« مشيرا الى وزر »

عمارة

ليتك تتخذ من هذا الزعيم وذويه
العديدين الاشداء أعداء الداء لمن يزدرينا .

(١) في الاصل : لكثرة ما فيك من آذان وعيون

هذا الاسير ليس لعبدك القديم فخذم
وانزل به عذابا رهيبا ، اقطع يديه أو
افقأ عينيه وسوف نقول نحن ان عنتره
هو الذي أمر بذلك • لا تتردد ! ممن
تخشى الملامه !! وليس من يجهل ان
وزرا قد انتهك حرمة بيتك ؟ ان عذرك
لواضح ولا مجال للتردد •

مالك

- « يدنو من وزر شيئا فشيئا
بينما الرعاية يتحدثون الى شيبوب »
ان مصيرك يا وزر بيد عنتره واننا
بانتظاره ليملي ارادته •

« يخاطب اثنين من عبيده كان
عمارة اشار اليهما بالاقتراب »
قودا الأسير الى مكان قريب واسهرا
عليه •

وزر

- « يقوده حارساه »
يا للعار ، العار عليكم أجمعين ، على
بني عبس وفوارسهم ، وعليكم ايها الامراء
الذين ظللتم بعيدين عن المعركة التي
خاض غمارها عبد حقير فما نجوتهم من
الموت الا لتنهلوا كأس العار •

عمارة

« بعد ان بدت على مالك
امارات الغضب »
سوف يدفع غاليا ثمن قوله هذا وبعد

قليل لن يبغض في الدنيا أحدا بغضه
لعنترة •

الراعي الشيخ - « بين الرعاة يخاطب شيبوبا »
ما العمل يا صاح ؟ فأخوك شاعر لا يعمل
الا برأيه فعبنا نلح عليه وهو يحتقر
الثروة وما يتصل بها • فماذا يريد ؟
انه يبتعد عنا ويختفي ولم يستطع أحد
قط ان يعرف مبتغاه • فهل تراه يبوح
بما يريد عندما يحضر ؟

شيبوب - ربما •

الراعي الشيخ - سينال ما يبتغي

الزعيم الاول - ونحن الضامنون

الزعيم الثاني - « مشيرا الى مالك »

أليس الامير من أنسابه ؟

مالك - أجل ، ولكن لكي لا يتهم النسيب

بالتعصب لنسيبه يتحاشى أن يكون اول

من يظهر فضل النسيب •

شيبوب - لقد تخلص بلباقة ودهاء •

عمارة - ولكن أما ترون حقا انكم تسرفون في

الظن بما نحن مدينون به لهذا الرجل ،

ابن الأمة الغريبة ولقد كان حتى الامس

راعيا مغمورا ؟ فعنترة بخدمة ايانا انما

يقوم بواجبه فاكرامه هذا الاكرام يؤدي

الى خرق هيبتنا ونفوذنا وانا أقول بلا

مواربة على الراعي ان يبقى راعيا مهما

يصنع والا فالخطر المقبل قد يكون عظيما .

شيبوب - مهلا يا أميري .

الراعي الشيخ - صه ، فهذا الامر يعنيني أنا . ان

السن المتقدمة في بلادنا تعادل المنزلة

الرفيعة فهي تؤهل من حمل هذه العصا

خمسین عاما ان يتكلم عالیا وان يصغى

اليه ولو كان عنيفا . القضية خطيرة

جدا يا امرأنا فمن خطل الرأي اغضاب

رعاة بني عبس وكلکم بحاجة اليهم .

لقد كان آباؤکم رعاة والرعي كان من

قبل مهنة أجدادکم الوحيدة . لقد رعيت

معهم الانعام ايها السادة فلماذا تحتقرون

من خلفهم ؟ أما نحن حتى اليوم امة من

الرعاة ؟ العربي ينشأ راعيا فهو اذن

حر أبي . وهذه المهنة وهذا اللقب

يجعلانه سيد نفسه ، فحذار ايها العظماء

من ان يذهب رعائنا بقيادة زعيم

يختارونه من بينهم الى آبار اخرى الى

موطن آخر أخبروا بأنه مزدهر ، حيث

الحرية تنبت فيه حرة كالعشب .

الرعاة - هذا صواب . هذا حق !

الراعي الشيخ - لقد سمعتوهم فهم مستعدين للرحيل

غير آسفین لدى اشارة من عنتره لو

قال لهم يوما : أنى يذهب الراعي يكن

في منزله ، والقطعان التي يسوقها تعطيه

بغير حساب درها وصوفها فتؤمن له
غذاه وتنسج له خيمته .

الرعاة - « محبذين »

ما ها نعم . . نعم !

الراعي الشيخ - تذكروا ما قاله اجدادكم : اذا كثرت

حاجات المرء كثر سادته والحال ان الرعاة

هم دون ريب اقل الناس حاجات .

الرعاة - « محبذين »

نعم نعم أحسنت

الزعيم الاول « مخاطبا من ساءهم هذا

الكلام »

انه على حق في الدفاع عن رعائنا .

مالك « يدنو من الرعاة ويختلط بهم

مسترضيا ومحاولا تهدئة

الخواطر »

ما أسرع تحمسكم ، هدوءاً صحبي ! فلو

لم يكن لي من منزلتي ما يمنحني الحق

بأن أخاطبكم وان تصغوا الي لكان من

حقي ذلك ايضا لأن لي من العمر ما لهذا

الشيخ . لقد أسيء تأويل نياتنا .

شيبوب - ولكن ما هي تلك النيات تكلم فنحن

مصغون . كلمة واحدة قد تكفي فليس

بالامر الصعب ان نتفق على رأي وليس

حكما بالموت [نختلف في اقراره] اذا

أعلنا ان عنتره استحق ما نال من المجد؟

مالك
- لقد اعترفت بهذا يا شيبوب واحب
ان اعتقد انه لا يوجد احد يظن ان لي
رأيا غير هذا الرأي ولا أصرح به . ان
عنتره حائز على رضا الجميع ولا سيما
رضاي ! اني اتعهد له به . فليات وليقل
صراحة ماذا يريد . فأنا على استعداد
تام لالبي رغباته .
شيبوب « يرتقي خرزة البثر »

لقد أتى
- آه آه -
الجميع
عمارة
« مخاطبا مالكا »

لقد تورطت فيما تعهدت به !
مالك - دعني أعمل
عمارة - ستدفع الثمن وحدك
مالك - اني أوتر ذلك
عمارة - كيف ؟

مالك
« مشيرا الى الحاضرين وكيفية
استقبالهم عنتره »
أجل فهكذا سأتمكن من تحاشي الصدمة .
فهؤلاء ، انظر اليهم انهم يبذلون في
سبيله كل شيء .

المشهد الرابع

عنتره والمذكورون سابقا • يفاجأ عنتره قليلا
لدى رؤيته هذا الحشد الغفير فيسير رأسا الى مالك

مالك - لقد أتيت في غيابنا عملا جليلا يا عنتره
فحق لك علينا ان نكافئك عليه •
هذا رأي جميع الموجودين هنا فقل لنا
ماذا تريد ••• اني مدين لك بعودة
ابنتي الي فلولاك لكنت سلبت مني ،
فمنقذها منقذي لانها بمثابة حياتي •
- لقد بالغ في قوله •

شيبوب
الزعيم الاول - ونحن مستعدون لكل شيء اننا
مدينون لك بمثل ذلك وأكثر ، فتكلم •
عنتره « يدخل لابساً ثوب راع بسيطاً »
وعليه سيماء من الكبرياء والجفوة:
اني لا أريد شيئاً • اقوالكم خير مكافأة
لي على ما فعلت فلم يبق لأحد على أحد
منة • وهكذا نكون تكافأنا •

الزعيم الاول - كيف ؟ ألا تطلب شيئا

عمارة - ولكن لم هذا الصمت اليوم ؟ أظن أن
رفاقه قد عملوا له ما فيه الكفاية .
فلينبس بكلمة !

عنتره - « يخاطب مالكا بعد ان نظر الى
عمارة نظرة انفة وكبرياء » .

لقد اتيت اليك ياسيد هذه الديار واميرها
غير مقدر اني سأجد حولك هذا العدد
من الاصدقاء لاسلم اليك أسيري وزرا .
مالك - لقد استلمته

الراعي الشيخ - « يبرز من الجماعة ! صمت
عميق يسود »

ليس أجرا ما يعرض عليك يا عنتره .
يحكى ان احد ابناء الملك المنذر لما قهر
الفارس العظيم منهر لم يكسب سوى
وردة . أفما لكل انسان من وردة
يقطفها ؟

عنتره - ما وردتي غير حلم ، حلم لا يدرك .
ان قتال الاسود لا يستعصى على الترويض .
فالفزالة الخجلة بعينيها السوداوين
تتغلب عليه احيانا .

مالك - صرح لنا بحلمك .

عنتره - انه يتلاشى ككل حلم ويتترك
وراءه على الاشياء التي لامسها شذلا
الورود وصبغتها .

أتقدر أنت على تحقيق حلم ؟ آه ، يا ليته
يصير أملا !

الزعيم الاول - يجب أن يصير ! اعلنه لنا لنسعدك .
الراعي الشيخ - ان لكل معضلة في النهاية حلا . فرب
كلمة نظنها نافلة كشيء مائت ما دامت
في صدرنا ، تحيا باحتكاكها بالهواء الذي
ينقلها الينا . فلا يعرف فسادها او
صلاحها سلفا ، فتكلم .

عنتره - لا ، انسوا هنيهة الاستسلام هذه .
الزعيم الاول « يخاطب مالكا »
أصر عليه .

مالك - هل يوجد بيننا يا عنتره من يستطيع
مساعدتك راعيا كام أم سيدا ؟
عنتره - ربما .

مالك « متهكما »
فمن هو هذا الرجل اذن ؟ أملك هو ،
ولا ملك بيننا للأسف

عنتره « بعد فترة صمت »
لا ، أنت هو

مالك - أنا ؟
عمارة - هذا ما كنت أتوقعه
مالك - كيف يمكنني ان أساعدك على تحقيق
حلمك ؟ وهل ذلك سهل علي ؟

الراعي الشيخ - سهل أم غير سهل ، لقد وعدت ويجب
ألا تخنث بوعدك .

عمارة
عنتره
- هذه ثمرة جنونك
« بعد سماعه الحديث يصيح »
لا ، لا ، لا ، انتم بحل من موثيقكم ايها
الامراء فانها قد أصبحت ثقيلة بل هي
أثقل علي منها عليكم ، ومن الخطأ اعادة
ذكرها بعد احاديثكم هذه فتناسوها •
كلا ، كلا

الزعماء
عنتره
« بخشونة »
لا أريد ان يقال ان عنتره عمد الى الحيلة
او المفاجأة لادراك مناه •

شيبوب
- لا يصدر هذا القول الجنوني الخلاب
الا عنه ! احتفظ اذن بحلمك •

عنتره
« بعنف »
لا ، بل أعلنه ، الآن وقد حلت موثيق
الجميع اتنفس بحرية اعظم • ان قلبي
يتنفس تنفس الظفر فيزعزع كل كياني كأسد
يتمطى ويزأر فيزلزل عرينه • انه يكاد
يذيع السر الذي يضايقه ، لا ايها الامراء،
فأنا لا أريد القابا ولا غنى ••

آه ، مهلا يا قلبي اتشد واهدا ورقق
صوتي حتى يصير كالنسمة الناعمة او
الرياح السموم التي تهب من قفارنا وتترك
فيها شيئا من لهيبها فتفتقر كالقشعريرة
ثم تأتي النخيل فتهمس اليها بأغرودها •
هكذا افعل يا صوتي وبع بما أتمنى ،

قل للأمير مالك يا شقيق ابي ان عنتره
لا يطمع الا بشيء واحد ولا يريد من
الدنيا سوى ابنتك •:

عمارة - أوه ، أوه ، ولكنه شيء ثمين وجدير
بأن يكتفي الانسان به ، اني أعرف أمراء
وزعماء ذوي مضارب كبيرة •••

شيبوب - أنت منهم بلا شك ؟

عمارة - يكونون سعداء •••••

شيبوب - ولكن ماذا فعل هؤلاء ؟

عمارة - ليس لهم ما يفعلون •

الراعي الشيخ - آه ، الامر اذن كذلك ، ان أفضل
منزلة ليست تلك التي يرثها الانسان
عن آبائه •

الرعاة « بحماسة طاغية »

مرحى !

شيبوب - العظة قاسية لكنه استحقها • فليخط
فاه اذن ، اذ لا يسمع سوى صوته •

مالك « مصالحا »

ان حبك يا عنتره كما أرى حديث العهد
بل هو وليد اليوم •

عنتره - كلا أيها الامير لقد أحببتها منذ بعيد
أجل ، لقد أحببتها دائما

مالك - كنت أجهل ذلك •••

عنتره - ما كان أحد في الدنيا يعرف سري قبل
هذه اللحظة حتى اني في خلوتي ما كنت

اذكره لنفسي بصوت مرتفع بل كنت
أجتهد في المحافظة عليه كما نحافظ على
ضيف يجتاز عتبتنا ويكل أمره الينا .
لقد كنت أخشى عليه الهواء والنور وكنت
أبعد عباة تي عن قلبي خوفا من ان تعرف
عنه شيئا . فكثيرا ما ألزمت فمي
بالصمت أياما كاملة واعتزلت الناس
وتطوحت في الافاق خشية ان يفصح
نظري سر قلبي فيقرأ الناس اسمها على
شفتي المرتجفتين اثناء هذه الاويقات
المحمومة .

— وهذا الحب هل تفجر من قلبك فجأة
بدون سبب ؟

— لقد اقتطفته ذات مساء وأنا طفل ، من
حقول السماء الزرق من بين النجوم
وكانت الواحة ليلتئذ تموج تحت ستائرهما
الخضراء وأنا مستلق على الرمل حالم
انتظر مثل كل حالم ما لا ينتظر .
— وبعد ؟

— لقد تراءى لي آنئذ وفي وقت واحد
كوكبان متشابهان ظهر الواحد في السماء
من أعماق الافق البعيدة والاخر على الارض
قريبا مني بل عند عتبة منزلك . سر
مبهم لا يسبر غوره وما كان في وسع
الراعي ان يدرك مغزاهما ولكني مع

صغري كنت أحب الحب نبش
 أحشائي وفلحها . فأصبح للحياة في
 عيني معنى جديد . وتضوعت رائحة
 طيبة هيجت انفي وشعرت بقلبي ينمو
 في صدري ، في تلك الليلة ولدت حقيقة .
 فإذا تغلبت منذ ذلك اليوم على الاسود
 وصيرت المآسد مراعي لمواشيكم ، واذا
 صنعت هذه الاعجوبة فأعدت بقوتي الى
 بني عبس هيبتهم القديمة فمأ ذلك الا لأزيد
 نروتي - فأنا فقير وأهلي فقراء كما يعلم
 الجميع - بل لأجلها ، لأحملها على
 احترامي وتقديري ولاكون اعظم رجل كما
 انها أجمل امرأة .

« يخاطب مالكا أثناء الضجة »

عمارة

زمردة الصحراء تعطى لهذا الرجل
 الخامل ؟ هذا محال . فهيا بنا .
 - ما السبيل الى الرفض ؟ ولكن دعني
 فعنترة يسعى الى حتفه ، الفرصة السانحة
 لاقتضائه ثمينة فعلينا ان ننتهزها حالا .
 دعني وشأني .

« يدنو من عنتره »

يا عنتره اني البى رغبتك وأريد أن أحقق
 امانيك .

مالك

« على حدة »

أرى انه لبي الطلب بسرعة .

شيبوب

- الزعماء والرعاة - أحسنت أحسنت !
 الراعي الشيخ - أحسنت أيها الامير مالك
 شيبوب « على حدة »
- أحسنت ، اني أرتعد قلقا
 عنتره - حقا ؟ رضيت ؟ أه بورك فيك قل ليه
 الآن قل ماذا تطلب ؟
- مالك - لا أطلب شيئا منك اذ انك لا تملك
 شيئا ، فماذا تريد أن أطلب ؟
- عمارة - هذا صحيح
 الراعي الشيخ - ولكن مهما كان فقيرا ...
 الراعي الاول - ان فقره شرف له .
- مالك - ولكنه يوقيني في حيرة لا أعرف معها
 كيف أوفق بين هذه الاشياء كلها .
- عنتره - أطلب ما تشاء .
 مالك - آه
- عنتره - نعم تكلم بلا وجل وبدون مراعاة
 لثروتي الضئيلة ان مهر عبلة يجب ان
 يعادل جمالها وحببي لها وعزة نفسي
 ايضا . فمهما سمت رغبتك ومهما كانت
 واسعة وجنونية فاني أقبل بها سلفا ،
 ان طمعك من أجل عبلة لن يبلغ المكانة
 التي أحلها فيها من السماء .
- مالك - أنا ألبى اذن عزة نفسك الأصيلة
 فللفتيات عندنا أنشودة بسيطة لاشك في
 انك تعرفها ... ما حصلت فتاة قط على

ما صورته لها تلك القوافي العسجدية-

« ينادي »

سلمى!

- مولاي

سلمى

- أسمعنا الأغنية التي تنشدونها لابنتي

مالك

والتي تترنم فتياتنا بها حول الآبار وفي

الخيم

« مرتبكة »

سلمى

لا أعرفها . . .

- كيف لا تعرفين أنشودة الأمانى ؟

عمارة

- كأنها مكرمة

سلمى

النياق العصافيرية

ذوات الاطواق اللازوردية

والأوبار الثلجية

سوف يأتيني بها

ذاك الذي سيحبني

لتسير في موكبي

- سأحقق الأنشودة

عنتره

الراعي الشيخ - يا للجنون . . . يحكى ان الملك المنذر

حارب زمانا طويلا حتى حصل عليها ولا

نعرف من أين . . .

- لا بأس فقد وعدت

عنتره

« مخاطبا الراعي الشيخ »

مالك

كنت أجهل ذلك .

- يا للحيلة آه ، أنت تجهل ذلك ، وأنا

شيبوب

الراعي قد سمعت الناس مرارا يتحدثون
عن هذه البدائع التي يقال ان لها بدلا
من الاسنمة أجنحة عظيمة مثل العصافير
ولذا سميت عصافيرية

- أهذا كل شيء ؟

- ولكن هذا

« مقاطعا »

عنتره

شيبوب

عنتره

ان عبلة في نظري لائمن وأفضل من
ذلك كله .

« تنشد بإشارة من مالك »

سلمي

لاجل شعوري السوداء
المرصعة بالكواكب
أريد من الكمي الذي أحبه
أن يسلب ملك العجم
الاكليل الهلالي
ويصنع منه تاجا لي

« تدخل الخيمة باكية »

الراعي الشيخ - ولكن ماهذه الا أنشودة ايها الامير . . .

- لا بأس ان فاهها لا بد ان يكون ترنم
بها احيانا وهكذا يكون حبي قد حقق
حلما تغنى به شاعر

« ذهول وصمت »

واذا جننت بهذا المهر ؟

- قسما ، عبلة تكون عند ذلك لك .

مالك

- عنتره - وما المدة التي يضمنها لي قسمك ؟
 مالك - ست سنوات
 عنتره - حسنا ، الوداع وسأعود
 الراعي الشيخ - « يخاطب عنتره الذهاب »
 نك لساع الى حتفك !
 عنتره - كلا .
 الراعي الشيخ - عساك تقول الحقيقة .
 عنتره - « يقف »
 لقد أرشدت الى طريق المجد . لا شك
 في ان الرمل يبتلع دون جدوى ماء الساقية
 الناشئة ولكن اذا شيدت لها السدود
 تصير سيلا عظيما . الوداع ، الوداع .

يسدل الستار

1862

1863

1864

1865

1866

1867

1868

1869

1870

1871

1872

1873

1874

1875

1876

1877

1878

1879

1880

1881

1882

1883

1884

1885

1886

1887

1888

1889

1890

1891

1892

1893

1894

1895

1896

1897

1898

1899

1900

الفصل الثاني

- كل شيء كما كان في الفصل الاول ما عدا البلبلة .
- الوقت ليل ، والليل صاف كأنه نهار جاعم . القمر منخفض
- ويحيط من الفجر بدأت تضيء الافق .

Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page.

المشهد الاول

عبلة وسلمى

عند مدخل الخيمة الاولى عبلة مستلقية على كومة.
من البسط فوقها جلد أسد . سلمى جالسة قرب عبلة.
وأمامها ربابة . بعد مدخل الخيمة بقليل ستار مسدول.
يحجب ما فيها . أمام الستار آلة لنسج البسط .
يشاهد في داخل الخيمة الثانية سروج وسلاح معلق على
عماد الخيمة .

« تنشد »

سلمى

النياق العصفورية
ذوات الاطواق اللازوردية
والأوبار الثلجية
سوف يأتيني بها
ذاك الذي سيحبنى ..

عبلة - لا تغني يا سلمى فالليل وراء حجابك.
الزاهي يبكي ... يا للأسف ايها اليل.
العذب ، ياذا النظرات الكثيبة الندية.

ليست لك حرية أكبر من حريتنا فأنت
منذ الأزل تركض وراء النهار ومع انك
عاجز عن ادراكه تظل أمينا وفيها . ان
قانونك قاس مثل قانوننا ! انك تنهزم
مضطرا عندما يلوح النهار الذي ينهل
دموع الحب التي تذرقتها .

« جذلى »

سلمى

لا يحسن بالمرء دائما ان يكون حزينا يا
مولاتي فلنضحك اذا كنا نريد ان تساعدنا
السماء ، اذا كنا نريد ان نرشد السعادة
الى الطريق فالسعادات كلها ، كما يقال ،
متصل بعضها ببعض

— بل التعاسات فمنذ خمس سنين
وأنا انتظر . فكري ان يوم عذاب يعدل
عمرا كاملا ، لقد فني عزمي ومات ايماني
أيضا بعد هذا القلق الممض الطويل ،
قلت لك ان السنوات الخمس ستتم
قريبا ولم يأتني خبر عنه ، وأمس رأيت
في الفضاء سربا كثيفا من الغربان انقسم
وشكل حلقة أثقلت جيبيني بظلمها .

عبلة

« بحنان »

سلمى

ما أشد افتنان المرء في تعذيب نفسه .
لماذا نرى ما نكره عوضا عن أن نرى ما
نحب ؟ لماذا لا نفكر بالرمل الذي يترنم
بين اناملنا بأغنيته المفرحة ؟

« تدرى الرمل بيدها »

وبالكواكب التي تبدى من العلياء أحسن
الدلائل ، وبما تنبأت لك به الخطوط
النيرة •

« تأخذ يد عبلة بيدها »
التي تكشف لنا الماضي والمستقبل والتي
تحصر الحياة في راحة الكف ؟

« بأصرار وتحبب متزايدين »
ان هذه الاشارات فقدت المزايا التي كانت

لها قديما ؟ هل تريد ان أروي لك قصص الحب
والحماسة ؟ اني أحفظ من الشعر ما لا
ينتهي انشاده حتى يوم رجوعه ... آه
لا شيء أفضل يامولاتي ، ولا أكثر ايناسا
من سماع اسم عزيز يردد بلا انقطاع •
لدى ذكره كل شيء يتلاشى ، الحزن
والشك والهم فهي وأمثالها طيور شؤم
وذلك الاسم هو السماء وكل شمسها •
اسم الحبيب الذي نهمس به

بلا ملل

يتغلب على الالم المستمر

حتى يزيله

اسم الحبيب الذي نهمس به

عند الرقاد
يسكن ألم الليالي
الذي يضمنينا

عبلة - عنتره ٠٠٠٠ حقا ان هذا الاسم يحمل
بذاته كل شجاعة ٠٠٠ لقد كنت اتلفظ
به والدموع تبلل وجهي فكانت تجف
بسرعة جفافها بهواء السماء ٠ آه يا
حبيبي ان اسمك حلو كالعسل
اسم الحبيب الذي نهمس به

بحرارة
يعطي عذوبة القبلة
من دون حرقتها

عبلة - يا أيها الاسم العذب انك تتضوع في
فضائي مثل طيب خالص فاتنشقك
وانهلك حالما اتلفظ بك ٠ ولك علي
شفتي الملتهبة عندما تمر بها ما يشبه
طعم القبلة

اسم الحبيب الذي نهمس به
بشغف

يجعل ساعة الرجوع السعيدة
قريبة وأكيدة

عبلة - أجل ، ارجع يا عنتر ، لقد قلت لي
« لا تجزعي يا عبلتي ، ان مجني مصنوع
من صورتك المقدسة فانتظريني » ومنذ
قراءة خمس سنين وأنا انتظرك ، فارجع

اني أمد اليك ذراعي اللتين ما ضممتا منذ
سفرك غير طيفك ، لقد بليت أصابعي من
عد الايام الغارغة السوداء التي قضيتها
بعيدا عني

« ترى مالكا وعمارة آتئين وهما يتحدانان »
هوذا أبوك

سلمى

« منزعة »

عبلة

آه

- ومعه رجل آخر انهما اثنان
هذا عمارة ، انه هو الآتي مع سيدي .
- آه لقد خيل الي أنني سأرى
عنتره ! فلندخل

سلمى

عبلة

« تنظر الى السماء وهي ذاهبة »
مع ان الليل مفعم غدوبة والقمر في
السماء يتسم لي ابتسامه الشقيق
للشقيق .

المشهد الثاني

مالك وعمارة

- عمارة - عنتره آب ظافرا ٠٠٠٠ لقد بلغني
هذا الخبر قبيل لقائي اياك .
- مالك « ينظر الى جهة الخيمة »
اخفض صوتك فقد يسمعوننا أحد !
- عمارة لقد آب ظافرا ، واذا صح ما قيل فقد
يذاع مع النهار نبأ عودته !
- مالك - ما العمل ؟
- عمارة - لست أدري ، اني مثل رجل ثمل لم
تعد لي قدرة على التفكير ولا التروي ولا
العيش فما العمل ؟ آه يجب ان
نتخلص منه .
- مالك ما أسهل هذا القول ٠٠٠٠
- عمارة - وما أسهل تنفيذه أيضا لو تركت
وشأني حرا أفعل ما أشاء أو بالاحرى

لو عملنا معا • أنت تعلم ان كل فرد من
اتباعنا يرتعد خوفا لدى ذكر اسم عنتره
فهو محبوب وعزيز الجانب هنا وفي كل
مكان • فما من فارس أو زعيم أو أمير
يعدله قوة أو عزما أو نفوذا • بل ان
شعبيته لمن الخوارق •••

مالك
عمارة
- أجل • ولكن ماذا تعني بقولك هذا ؟
- أعني به أنني وجدت رجلا لا يعبا بشيء
من كل ذلك •

مالك
عمارة
ما اسم هذا الرجل ؟
- •••••••• وزر

مالك
عمارة
- الاعمى ؟

عمارة
- ذاكرتك أمينة ، أجل هو وزر الذي
سبى عبلة والذي سملنا عينيه باسم
عنتره فهو منذ ذلك اليوم يستعد للانتقام
لنفسه من عنتره قاهر الفرس وبذلك
ينقذنا منه •

مالك
عمارة
- ما عساه يفعل ؟

عمارة
مالك
- لقد شاهدته مرة يرمي بسهم غرابا
كان ينبعب ومرة اخرى عنزة كانت تنغو
بل وضعت له يوما أمة آبقة وجعلتها
تصرخ - وفي كل مرة كان السهم يطير
رأسا الى مصدر الصوت لا يحيد عنه •
- هذا جنون ، ثم ما أبدعه عملا ان
ترتب كل شيء على ما يرام لاجل القضاء

على هذا الرجل واذا أصابت هذه الرمية
الماهرة هدفها فان بقاءك يغدو مستحيلا
في أي مكان !

عمارة

- ان النجاح يمحو ويغسل كل الجرائم
والقلب البشري يتنكر للضحايا • فوزر
بقتله عنتره يكون في نظر الجميع قد
عاقبه على خيانه ، وبعد القضاء عليه
يكون الحق دائما بجانب الاحياء لاسيما
التي ماض لاكذب هتافاتهم سأقول لوزر
ان عنتره يبيع وطنه وأنه مدين بنجاحه
الى هذه الخيانة الفظيعة - سأقول له
بشدة « ولو لم يبق عنتره عينيك ، أفلا
يظل في نظر كل عربي محب لحريته
ذلك الخائن الذي يريد ان يبيع بلاده
ويسلمها الى الاعاجم ؟ »

- لن يصدقك •

مالك

- لقد صدقني •••••

عمارة

- أنا أوافقك على رأيك • أما ابنتي ؟

مالك

- لقد آثرت هذا العبد علي • ان هذه
الاهانة لا تغسل الا بالدم •

عمارة

- لا يا صاح ، الدم يلطخ ولا يغسل ،
دعني أعمل وحدي •

مالك

- ولكن ماذا تريد ان تصنع ؟

عمارة

- قبل ان أدعك ترتكب فعلتك الجنونية
أذهب الى عبلة الآن وأكلمها مرة اخرى
فالمرأة تنسى •

مالك

- عمارة - تكلمها ، عندما تختمر خميرتنا المثلى
في نفوسنا ندعها تضيع سدى . انها
تستخدم للنطق وتفخيم العبارة ، وتحت
تأثيرها نثرثر عوضا عن ان نعمل .
« عندئذ يسمع صوت آت من بعيد »
وزر - لقد طويت خيمتي ، والرُبوع العزيزة
التي شهدت قديما فعالتي تركتها قفراء .
عمارة - هوذا وزر لقد آتى حسبما وعدني
« يقترب »
وزر - معين دموعي نضب تحسرا أنا الشريد
ومنشد الاشعار .
مالك - اذا لم يكن لديك أعداء لعنترة الا
أمثال هذا
وزر « وهو يبتعد »
ولكن أنا ايضا الانتقام الذي ينساب
ويحوم
عمارة « وهو على وشك الذهاب »
اسمع كلمة واحدة قد تكفي . . .
مالك - وما هي ؟
عمارة « ذاهبا »
بلغ ابنتك نعي بطلها . . . والا فاعدل
عن حملها على قبول غيره بعلا لها . . .
« قبل خروجه »
يجب ان أعرف اليوم جوابك . . . فالى
اللقاء القريب . . .

المشهد الثالث

مالك وعبلة وسلمى ثم عمارة

مالك « يتجه نحو مدخل الخيمة محدثاً نفسه »
لا ، قد يكون الخبر شديد الوقع
« ينادي »

سلمى !

سلمى « تظهر في باب الخيمة »

مولاي

مالك - ابنتي

« سلمى تتواري »

القبرة يستهويها كل بريق • ويقال ان
المرأة تشبهها من هذا القبيل فلنطبق
تعليم هذا المثل الحكيم •

عبلة « تخرج من الخيمة وتسير الى ابيها قلقة »

ها أنا ذي يا أبت

مالك - تعالي يا ابنتي

« يمسك يديها وينظر اليها بحنان »
أود قبل كل شيء أن أرى عينيك
وان أرى ثغرك باسماء . أجل ، هكذا !
حسنا . فهكذا يستطيع قلبي ان يعكس
قليلا من الفرح .
- آه ، يا أبت

عبلة

مالك

- أجل عندي أكثر من هم . أنا أشيخ
يا ابنتي وأراك تكبرين ايضا . أنت
ابنتي الوحيدة وكل اسرتي . عليك
علقت أكبر آمالي . فأنت تستطيعين الى
اليوم ان تبلغي أعلى منزلة وتفنين عمرك
في الانتظار - وأي انتظار - الذي لا طائل
فيه دون شك . ان خوفي كما ترين يزداد
مع الزمن الذي يمضي مسرعا ولا يأتينا
بخبر البتة .

عبلة

مالك

- انك تعلم يا ابي أشياء لا تجرؤ على
اعلانها فافض الي بها حالا يا أبتاه .
- لا أعرف شيئا يا ابنتي وهذا ما يغيظني ،
يؤلمني أن أرى الاعناب تنضج والامراء
جيراننا ينظرون اليها بعين السخرية
ولا أستطيع ان أمر بقطعها وان اباركها
بينما الحصرم الحامض حولنا يباع بأعلى
الاثمان ، فزهراء تلك الفتاة ذات العينين
الباردتين والجفنين الامعطين تزين
الخواتم يديها الآن وهي منذ أمس خليقة

بأن تحسد ، غنية منيعة الجانب ،
يخدمها عشرة من العبيد ! وزينب ذات
اليدين الضخمتين والشعر القصير
الجعدي اقترنت بأكبر زعماء قبائلنا ،
وزينة التي تعرفين فضائحها السابقة
تنتعل اليوم نعل المرأة الشريفة الموسرة .
الآباء والامهات في الخيلاء والمسرات وانا
وحدي انظر بحسرة الى عتبتني وقد
هجرها الشيوخ والشباب . . . ان امك
اسعد مني حقا فقد ماتت قبلي وتركتك
لتخففي اشجاني . . . ولكن ليس لك
يا عبلة من امك سوى ملامحها .

- ولي ايضا قلبها الامين الوفي فمنها
تعلمت الثبات يا أبتاه فانا اعرف مثلها
كيف أحب وكيف أثبت في حبي . . .
أردت ان تراني ضاحكة فأبكيته .
- عبلتي المسكينة . . .

عبلة

مالك

- لم هذه الكلمات المملوءة مرارة ؟ تقول
اني أتقدم في السن واني أفني عمري ،
هذا صحيح هذا صحيح ولكن من اراد
ذلك ؟ وعلى كل حال ما تدمرت قط ولن
أتزمر ، اذا كنت يا أبت تريد أن
تحتفظ بالقرب منك بابنتك التي
تذكرك ملامحها بأمها فانا أعيش كما

عبلة

تحب وتهوى وعلى قدر ما اتقدم في
السن ازداد شبيها بها .

- ولكن يا عبلة ، يا ولدي ، يا ابنتي
الحبيبة اني لا استطيع ان اترك جمالك
الذائع الصيت تحت خيمتي . ان جمالك
مثل شمس في رائحة النهار سطع حتى
تخوم المعمور ففي كل مكان بالرغم من
جميع حيلي تصيرين الاشخاص الذين
ترفيضنهم أعداء ألداء لي . يجب أن
تبتني في الامر يا عبلة فالمتلهفون عديدون
ومن جميع البلاد ومن كل الطبقات .
فكري يا ابنتي ، فكري بالسعادة ، وبلذة
التزين والحصول على الاوشحة الحريرية
والبراقع المزركشة والمنسوجات والحلي
التي تجعل شمسا تحسد بهاءك وتترك
رفيقاتك يكمدن حسدا وبذلك تصبح
حياتي سعيدة ، ألا تجيبينني بشيء ؟
أنت ترين ان الحق بجانبني .

- نعم يا أبت .

« فورا »

نعم ؟ الى من قلبك يميل ؟ ما اسمه ؟
- ان اسمه نسي خطأ بلا شك ! انه ذاك
الذي وعدته بي قديما يا ابت .

« ذاهب الصبر »

- لم يرجع
 - سوف يرجع ...
 - من يدري؟ ثم ما أشبه رمحه بالعصا ..
 فما هو بعد كل شيء الا راع ...
- عبلة
 مالك
 عبلة
 مالك
 عبلة
 مالك
- انه لشاعر .
 - وهو فقير .
 - سيصير غنيا .
- أتمنى ذلك ولكن متى؟ في حين ان
 الآخر مستعد اذا قبلت به ان يرصع
 شعرك بالنجوم حالا ويحمل أصابعك
 العشر خواتم لا نظير لها ويعلق بأذنك
 قرطين قمريين ويضع في رجلك خلخالا
 من المعدن ما انتجت ارض الشرق مثله .
 سوف يأتيك بالكحل من الهند وبالخضاب
 من الشام .
- عبلة
 مالك
 عبلة
 مالك
- أحب عنتره .
 - ستكونين تمثالا يبتهل اليه .
 - أحب عنتره .
- فكري في كل ما تخسرين . المرأة
 تحتاج الى ما هو أكثر وافضل من الاشعار
 الجميلة فهي لا تتزيت بالحباحب ،
 وأصغر زمردة خير من مائة كلمة .
- عبلة
- عندما تكون الكلمات فقايق مملوءة
 هواء تدوم دوام البرق وتترك للهواء
 الذي يذهب بها . كلام عنتره ليس من

هذا النوع • آه لا تدعني في هذا
العذاب الاليم بأن اظن انك تريد ان
تنقض العهد • قل لي انك تعتقد في
أعماق نفسك انه يجب علي ان ابقى
خطيبة الغائب فأصدقك ! قل لي اني لو
كنت ترددت لحظة لحملتني على الوفاء
له • قل لي ان من الجريمة ان نتناقش
في عهد مقطوع بينما هو يخاطر بنفسه
ويناضل ليبقى امينا له • قل ما شئت
ولكن لا تدعني أشك فيك يا ابتاه •

« يدخل عمارة فيوجه مالك

الكلام اليه » •

ما عدت اعرف ابنتي

« ترى عمارة داخلا »

اه الثعبان الذي ينفث سمه حتى في قلب
أبي • هذا أنت ماذا تبتغي ؟ أتريد ان
تطرد مرة أخرى ؟ أما أتعبتك محاولاتك
السابقة ؟

— أقله حياء هذا أم سحر ؟

— أهذا جوابك ؟

— ولكن كل ما بي منذ خمس سنين يعلن
لك الجواب وهاكه ايضا : أحب عنتره
أحب عنتره ، الجميع هنا يعرفون ذلك
وأردده على مسمع من يريد ان يسمعه
مرة اخرى ، أحب عنتره أحب عنتره ،

هو وحده صالح وحنون ونبيل وعظيم
وقوي جسما وقلبا • أحب فيه شجاعته
كما أحب عنوبته أحب فيه احترامه
الضعيف والمرأة • هو ذلك الاسود أحب
فيه بياض نفسه •

« مخاطبا مالكا »

عمارة

ألا تعلم اذن ان عنتره قد مات ؟...
- تكذب !

عبلة

- كلا •

عمارة

« مخاطبا مالكا »

المدارة الى هذا الحد لا تجدي •
- « بعد ان انعمت النظر في وجهه

عبلة

عمارة وفي عيني ابيها »

لك أقول انك تكذب تكذب ••• وأقرأ
كذبك في سحنتك التي غيرها الحسد
وأضناها عجزك عن الايذاء • عنتره
حي • وأنا أراه لأنني أراك : عيناك
وصوتك واصفراك كل ذلك يشعرني
بأن عودته قد اصبحت قريبة ••• يجب
علي شكرك لا تعنيفك •••

« تهم بالانصراف فاذا بوقع

اقدام وصوت فتقف »

« مخاطبا الراعي قبل دخوله »

مالك

ما وراءك ؟

- يقال ان شيبوب ••••

الراعي

« جذلى »	عبلة
آه !	
- وحده ؟	عمارة
- أجل .	الراعي
« ولهى »	عبلة
وحده !	
« يخاطب مالكا ويجذبه اليه »	عمارة
.....	
« يخرجان »	
« في شبه غيبوبة »	عبلة
وحده ، لا ، ليس كفنا ما أراه .. في	
السماء — .. يخفق ..	

المشهد الرابع

عبلة وسلمى وشيبوب وعنترة

- « تخاطب شيبوبا الاتي من جهة
ثانية وتشير اليه بالصمت »
انها محمومة .
- آه ما أشد الظماً عندما نشعر بأقتراب
الماء من الشفة .
« ترى شيبوبا فتخاطبه »
عنترة
- لقد سبقته مسيرة يوم ...
- حقا لقد حدثني قلبي بأنه سيحيي
اليوم ...
- هذا محال يا عبلة
« تقول فورا وعيناها شاخصتان
الى السماء »
أخيه هذا الفارس - الذي بدأ يظهر -

سلمى

عبلة

شيبوب

عبلة

شيبوب

عبلة

كنطة سوداء - في السماء الصافية .
الركب مصبوغة بالدم ؟ - كله أسود -
كله أغبر - كله أبيض - هذه غيمة
تلعب الشمس بها - سراب - لا ، لا ،
هذا هو ، هذه مشيته وهذا وجهه -
أقول لكم انه هو ، انه يسير بل هو
يعدو كالولهان . وعباءته قطعة من
شمس أو ذهب مذاب - ها هو ذا أت ،
أنا أسمع ، اسمع اسمع . الماء يقترب
وأشعر بشفتي تذوقه .

- ولكن هذا صحيح فأنا اسمع بوضوح
ما يشبه وقع الحوافر .

شيبوب

- الفارس المتجلبب بالشمس والبرق .
« يعنى على عبلة . شيبوب الى
جانب البئر يشرب بعنقه
ويحرق بعينه في الطريق . في
نفس الوقت ينقطع صوت وقع
حوافر الفرس الذي كان يقترب
يظهر عنتره ويأتي راكضا .»

عبلة

- عبلة !

عنتره

« متعبة »

عبلة

صوته ! عنتره !

- (تخاطب شيبوبا) : الي بالماء !

سلمي

« يرتمي عند قدمي عبلة »

عنتره

حبيبتي

- سلمى « تبرد جبين عبلة بالماء وتحاول.
 أن تسقيها »
- فتحت عينيها ، ها هي ذي قد انتعشت!
 « يأخذ جرة الماء »
 كنت أتخيلها طول الطريق على هذه
 الحال .
- عبلة « تستفيق وتخطب عنتره »
 دعني اشرب براحتك يا عنتره .
 « عنتره يجمع يديه ويملاهما ماء .
 ويقدمهما الى عبلة »
- شيبوب « مخاطبا سلمى »
 انا ذاهب الى مالك .
- سلمى - أجل ، أجل الفكرة حسنة ، وأنا داخلة
 فما لهما بي من حاجة .
 « يذهب شيبوب من ناحية
 وسلمى من ناحية اخرى »
- عبلة - اعطني ، اعطني ذراعك القوية يا عنتره .
 لا تكفي وأشعر أولا بانك قريب مني ثم
 لا سمعك . آه اني لسعيدة جدا ،
 يا عنتره ، اما ترى ان البعاد شيء
 فظيع ؟ أجل آه ، لقد تألمت منه كثيرا
 لقد ذويت كعشبة لم يصبها الندى .
 وأضناني همي الذي دفنته في قلبي ،
 انظر الي فأنا خيال عبلة ! اما لقيتني
 متغيرة ؟ ولكن قريبا سأرجع الى ما كنت .

عليه قبل فراقنا من النضارة واصبح كما
كنت تتخيلني في غربتك • لا تقارن
وجهي الآن بما كان عليه في الامس ، فقد
أحسد صورتي • ولكني لم اسمع
صوتك يا عنتره • فأنا وحدي أتكلم ••

عنتره

- وأنا يا عبلة أراك فأملأ منك عيني هاتين
العينين البائستين الظامئتين اللتين لم
تكتحلا بجمالك منذ زمن طويل فانهما
لدى رؤيتك في قيد الحياة تتحركين
تثبان هائمتين من قدميك حتى جبينك
وفي دورانهما السريع وبمنظرة واحدة
تحاولان ضمك واحتضانك •

- آه يا عنتره ان عينيك شفتان ••

عبلة

- ان جوعهما وظمأهما اليك شديدان
لقد كان صيامهما طويلا • ولكن ما بك
فقد اعتراك الشحوب ثانية ؟

عنتره

- ان قلبي مثقل بالحب مثل غصن
ينثني تحت ثقل أثماره ••• فلا بأس •••
وهذا الاثناء عذب كأن القلب يسجد •
« تنهض وتتكى على عنتره »

عبلة

لقد نهلت مسرتي بنهم فسكرت •
« يقود عبلة الى مقعد بالقرب

عنتره

من البئر »
تعالى الى هنا ، تحت هذه النخلة
واجلسي ، فهنا خير لك •

عبلة

- قل لي الآن يا عنتره .. خبرني ...

« بحنان وتواضع »

عنتره

اني انسى بالقرب منك يا حبيبتي كل شيء سواك . ثم ما أبسط قصة راع دفعه الحب الى البحث عن المجد ، ولما وجده ، وهو مدين به اليك ، أسرع ليضعه عند قدميك . ان القافلة التي تحمل الهدايا والمهر المطلوب في الطريق وقد منحت يدك لي سلفا . لقد حصلت عليك بشيء يسير كما ترين وهذا كل شيء .

عبلة

- هذا كل شيء ، أما السنوات الخمس التي قضيتها في النضال والاعمال العظيمة اما انتظاري وكربتي والسكوت الذي قضى الخوف والحياء به على فمي ! ...

عنتره

« يقاطعها بحنان وشغف

محاوفا اقناعها »

هو الماضي ، ليل قاتم ، والآن قد جاء النهار وشمسه ستكون شمس حينا . آكان حقا ذلك الماضي ؟ من يشبته ؟ ما كدنا نفترق حتى تلاقينا . والدموع التي وعدت بأن أعود فأكفكفها هي الدموع التي ذرفت لها أمس . انظري يا عبلة الى الوقت الذي قضيته لتحقيق ما يدهشك لقد حلمت طوال سنوات

غيايبي الخمس والآن استيقظت واجتمع
شملنا تحت هذه النخلة ذاتها التي
كانت وأصبحت منذ الآن مكان لقائنا
المعتاد .

• صحيح .

عبلة

• ولكن أما طلبت ان تتبعيني ؟ ألا تزالين
عند رغبتك ؟

عنتره

• نعم .

عبلة

• سأنطلق بك في هودج من نحاس
لامع كالشمس شامخ كالبرج ؟

عنتره

• ولكن الى أين ؟

عبلة

• الى المجد والحب .

عنتره

« الضجيج الذي سمع منذ
برهة اخذ يقترب . عنتره
يقود عبلة حتى عتبة الخيمة »
في تلك اللحظة يحتل المكان
الزعماء والمحاربون والرعاة
وفي مقدمتهم مالك » .

المشهد الخامس

عنتره ومالك والراعي الشيخ والزعماء والمعاربون والرعاة

مالك
أنا سعيد برؤيتك يا ولدي
« يخاطب الجميع »
ليحتفل بهذا اليوم احتفالا لائقا ...
أتمنى لك قدوما سعيدا ...
« يتعانقان »

البعض - ونحن ؟

البعض الآخر - ونحن ؟

الراعي الشيخ - ونحن الرعاة ؟

عنتره « يصافح البعض ويعانق البعض

الآخر »

لا قلب عنتره تغير ولا روحه أنا دائما

واحد منكم يا رفاقي القدماء ...

ولقب راع أحب الي من أي لقب آخر .

« يحيطون بعنتره ويسدل

الستار »

الفصل الثالث

المنظر كما كان في الفصل السابق . هنالك بلبلة ولكن غير
البلبلة الناتجة عن المعركة التي حصلت . استعدادات للاحتفال
بعيد . رعاة يعلقون سعف النخل فوق مداخل الخيم وحول البئر
ويعدون الحطب لئلا تثار كبيرة ونيران أخرى أصغر وأبعد منها . في
غمرة الفرح والابتهاج يظهر عمارة شاحب اللون مضطرب الهيئة .
يتترك وزرا جالسا تحت شجرة ويتجه نحو الخيم .

1870

Received of the Treasurer of the
Board of Education the sum of
Twenty Dollars for the year
ending on the 31st day of
December 1870

المشهد الاول

عمارة ووزر وراع • رعاة كثيرون منهمكون بتزيين البشر
والغيم باغصان الشجر وسعف النخل •

عمارة « شاحب اللون مضطرب
الهيئة »

ماذا أصنع ؟ ماذا أحاول ؟
قضي الامر انتهى وهذا
سيكون سبب موتي

« يتراجع ويتكى على خرزة البشر »

لقد جوزيت شر جزاء

« يتقدم »

لماذا أنظر ؟ وأي حاجة بي الى أن أنكأ
جرحي ؟

« ومع ذلك يتقدم »

• عذابي فظيع وأحب عذابي •

« يخاطب وزرا الجالس » بذراع

القرفصاء تحت شجرة »

لماذا تنحني الى هذا الحد ايها الشيخ ؟

— لكيلا اسقط من شاهق اذا سقطت بوزر

— عم تفتش بانحنائك هذا ايها الشيخ ؟

بذراع آخر

أتبحث عن الذهب ؟

— لا ، بل عن كنز أئمن وأندر لقد انفرطت بوزر

قديما على هذه الطريق حيث أنا منحني

عقد أيام صباي وتبددت حباته ، حبات

مسيحة عسجدية انفرطت من بين اصابعي .

• اصابع الشباب طائشة غبية •

« يعود الى وزر »

بعمارة

آه يا وزر لقد فات الوقت ان عنتره

اختطف عبلة بين مخالفه الوحشية ونجا

بنفسه •• لقد فات الوقت •• فات

الوقت ••

ولقد أخبرت بأنه لا يستطيع ان يبني

هنا • لعنك الله يا مالك لم تستطع أن

تصبر بضع ساعات • الجبن والأثرة

اتخذوا قلبك مسكنا لهما •

« بوزر » هادئا — لما هذا الحزن ؟ دعهم الليلة يضحكون

فسوف يبكون ايضا واذا شئت انت فان

عرس هذا المساء ينقلب غدا الى ماتم •

— اذا شئت أنا ؟ انك تهزل ايها الشيخ ،

بعمارة

إذا شئت أنا • لك ثروتى ان كنت
صادقا •

وزر - الذهب كافيء به سواى أما أنا فحسبى
ارواء غليلى •

عمارة - أليس من عدم التبصر الاعتماد عليك
وحدك فى هذا الامر ؟ آه اذا اخطأته !
وزر « ينهض بمؤازرة عمارة »

انت تعلم جيدا انى لا أخطىء هدى فى
البتة • أنا أعمى ، والانتقام والحققد
أعميان ايضا وهما مع ذلك ذراعا العدل
البشري فيجب ان يكون اعمى لا يرحم
كل من يضرب مثل هذا الضرب • انظر
الى الحققد •• وانظر الى الحب •• انظر
الى كل العواطف التى تصنع الاشياء
العظيمة ! انها عظيمة اما بنتائجها واما
بأسبابها • انظر الى الثروة انظر الى
الحرب انظر الى الحظ انظر الى الموت
فكل ذلك أشياء عمياء مثلى • لقد رأيت أكثر
من برهان على مهارتى فلماذا تشك بعد
ذلك ؟

عمارة - عبلة تترمل هذا المساء ، هذا المساء !
نعم ! ولكن هذا مستحيل • آه يا وزر
لو كان لى الخاتم السحري •

وزر - وأنا لو كنت استطيع الاستغناء عنك •

- عمارة - لماذا ؟ هل زاعجتك ؟
- « يقلق لرؤية الجمع يزداد شيئا فشيئا »
 تعال فالناس سيحتلون هذا المكان مرة
 اخرى .
- وزر - لأنك لا تجزم اذا اردت شيئا .
 عمارة - نعم . . نعم
- وزر - لأن العمل قد وجب الآن وليس البكاء
 هيا بنا لاهوادة ولا راحة قبل أن ننتهي ،
 فالكلام لا يأتي بغير الأحلام !
- عمارة - نعم تعال . . .
- وزر - اعر عيني نور عينيك . فغايتنا واحدة .
 وهو هنا وفي قبضة يدي .
 « يتواريان في الواحة »

المشهد الثاني

المذكورون سابقا ما عدا عمارة ووزرا • شيبوب والراعي الشيخ
يدخلان من المؤخرة وهما يتحادثان ويراقبان عمل الرعاة •

الراعي الشيخ « معجبا بحديث شيبوب »
يا للسفرة العجيبة !

شيبوب « حسن الثياب فخم المنظر يراقب العمل »
انها لعجيبة حقا . . .

« مخاطبا احد الرعاة »

اسمع يا هذا ، اخفض قليلا ، بهذا يجب
ان تصنع قبة

الراعي « الذي خاطبه شيبوب »
قبة ؟

شيبوب - أجل ، اي قوسا ، احن الاغصان ،
يجب ان تبدو هذه الخيمة كهيكل او
قصر وهذه السعف بمثابة مدخل له •

الراعي - لقد فهمت فاطمئن .
شيبوب « يخاطب راعيا اخر كان يكذب حطبا »

انشط في عملك يا صاح

الراعي الشيخ « يرجع شيبوبا »

وكيف أهانك عنتره ؟

شيبوب - لم يهني بل غمني . احكم انت في ذلك .

« بين هزل وتعاطف »

اذن بعد ان طوينا سهولا بعد سهول

وخلفنا وراءنا الايام والاسابيع مثل عدد

من المقصرين المتخلفين عن القافلة منشورين

على الطريق ، قال لي عنتره ذات مساء

« غدا نتقدمنا حاملا رسالتني الى مالك »

وفي الغد غادرت بالقرب من بئر ماء

معين القافلة الطويلة وجمالها المائة

تلف حلقاتها حول البئر العريضة . لقد

عدوت عدوا تحسدني عليه الغزلان

السريعة ولكن جواد عنتره كان له اجنحة

هذه المرة فمع انه سار بعدي ادركني

فأفقدني بسرعه التي لا غاية لها كل

تاثير لي .

الراعي الشيخ « ضاحكا »

ليس غمك بكبير وعنتره في سرعه

معدور

شيبوب - وخييتي ؟

الراعي الشيخ « باللهجة نفسها »

يجب ان تنساها ببطولة ازاء الغم الذي
حصل الآن لعمارة الذي لم يره أحد
منا حتى الآن ، وهذا ما يقلقني ...

شيبوب « ساخرا »

صه !

الراعي الشيخ - علينا ان نخشى هذا الرجل فما
سمي « جيب السم » عبثا .

شيبوب « مقهقها »

أه أه

الراعي الشيخ - لا يضحكنك هذا .

شيبوب - هذا يتوقف ...

الراعي الشيخ - لا أخاف على عنتره من عشرة أسود
وأخاف عليه من ثعبان واحد .

راع « يمسح جبينه »

انه زكرة (١) خمر

راع آخر « يقلده »

بل بطيخة بارزة البطن

الراعي الشيخ « يوقف شيبوبا »

قل ... ماذا صنعتما في مكة ؟

شيبوب « متعاطما »

لقد نظم عنتره اشعارا أوحتها الغربية
فكتبت على صحائف مذهبة وعلقت على
جدران الكعبة المقدسة وهي بيت مشيد

(١) وعاء من آدم

بالحجارة تبلغ مساحته مساحات اربع
واحات كواحاتنا .

الراعي الشيخ - وغير ذلك ؟

شيبوب - أه أه ما أشد نهمك يا صاحبي القديم
اني لا أستطيع ان أحرم الفا غيرك ما
أقصه عليك وحدثك فتريث

احد الرعاة - أهذه قبتك ؟

شيبوب « ينظر »

أجل نضدوا الحطب هناك أيضا لتشاهد
من القمر نيراننا المتلألئة هنا هذه الليلة .

الراعي الشيخ « بالحاح »

آه ، احك لي على الاقل عن اقامتكما . . .

شيبوب - في بلاد العجم ؟ شيء عجب ، انت تعلم
ان الرجل العربي لا يدخل بسهولة على
عبدة النيران اولئك ، فمما يحير الافهام
ان عنتره العربي تمكن من التأثير في
عقولهم ذلك التأثير بعد ان قهرهم ، كما
تعلم ، يوم كان في خدمة الملك المنذر ؟

الراعي الشيخ - حقا . . .

شيبوب - بل عمل أكثر من ذلك وحده لقد
أخضعهم

الراعي الشيخ - وحده ؟ لم يسمع بمثل هذا

شيبوب « اثناء الحديث اخذ الرعاة يقتربون
من شيبوب شيئا فشيئا بعد ان

انها عملهم وتركوه ووجوههم تطفح
بشرا واعجابا »

لا ، لقد أخطات ، في ذلك اليوم جيش
كامل مجنح قام في المعركة مقام عنتره
لقد استخدم عند المنذر ذراعيه وعند
العجم استخدم جيشا عجيبا من قصائده
المصوغة من العسجد ومن غبار الكواكب .
لقد كان ملقى وهو مقيد الرجلين عند
أسفل عمد الهيكل حيث تقرر ان نحرق
معا ، وكان يتسم الى جنود جيشه
وينتظر منهم ما هو خير من الحياة
وأفضل من النجاة : المجد ٠٠٠ وكانت
القوافي تنهمر بكثرة واستمرار على
المستمعين ، طريقة جديدة للتغلب على
أمة واجتياح بلد . أما يمانني بذلك فقد
كان ضعيفا جدا ، ومع ذلك اني لم أظهر
ما بي من كرب وضيق ، فقد تركت نفسي
تبكي بكاء رفيقا وطويلا ومكتوما . لقد
كان يخيل لي ان اللهب يوشك ان
يلفح جسدي وكنت اشعر بنفسي أحترق
ثم أتحول الى قليل من الدخان . أما
الاوزان فكانت ما تزال تنهمر وهي تضج
ضجيج جيش ودموعها الفضية التي كان
يتوجها برق القوافي كانت تتلالا وترعد
وتدوي في الهواء ٠٠٠ وبتأثير هذه

النفحة القوية أخذ الشعب يموج مثل
حقل من الذرة ٠٠٠ وساد صمت ٠٠٠
وأبعد الجمع عنا ، وجيء بنا الى أسفل
أريكة عالية فكاد قلبي ان يشب في صدري
مثل الحبة في المذراة • لكنه نصر ٠٠٠
فالجيش الرنان المقاطع قد اسلم مقاد
العجم الى الشعراء العرب •

الجميع

- ليحيى عنتره

شيبوب

- والان بلاد الفرس مفتوحة تماما في

وجه سكان بوادينا •

الراعي الشيخ - فعودته كانت عودة الظافرين

شيبوب

- لقد كانت خارقة العادة آه يا بقعة من
أرض الوطن ان فرحك لانعكاس وأصواتك
لصدى ضعيف وحماسك لنفحة خفيفة
من ريح سموم ملطفة مائة ندية كأنها
نسمة •

- آه

الجميع

- لا تظنوا ان هذا من قبيل التبجح
فالترحيب الذي قوبل به حيثما حل كان
رائعا جدا ، بل كل كلمة تمحو قليلا
مما كان فقد قيل « أملك هذا ؟ كلا ،
هذا شاعر ، ولكن لا ، هذا محارب
(بطل) ٠٠٠ لا ، أبدا ، هذا نبي ،
فهو يتحدث عن اله واحد وعن عبادة
غريبة عن عبادتنا المألوفة ٠٠٠ لا ، هذا

شيبوب

راع ٠٠٠٠ راعي شعب اذن ؟ « فهكذا
كانت هذه الاشاعات تنتشر من بلد الى
بلد وتختلف باختلاف السكان والبلدان .
الراعي الشيخ - ولكن أصحيح ان عنتره يبشر بدين
جديد ؟

شيبوب - لست أدري ، ان رجلا سريا هو الامير
أبو طالب استقبل عنتره في مكة استقبالا
جميلا جميلا جدا كاستقبال الامراء
وحدثه رجل عراف عن نسيب لهذا
الامير يعيش كما يقال في الصلاة والصوم
ويقرأ في السماء مستقبل البلاد العربية .

الراعي الشيخ - ومن هو هذا الرجل ؟
شيبوب - قال لي عنتره انه الحكمة متجسدة
وأظن ان عنتره يعلل النفس بالعودة اليه
ليراه ثانية .

الراعي الشيخ - وما اسمه ؟
شيبوب محمد .

المشهد الثالث

المذكورون سابقا ومالك وعنترة ثم رجال ونساء يؤلفون الموكب ،
راقصون وراقصات

« تسمع اهازيج الفرح تنشدتها
النساء في الخيم ، الرعاة يوقدون
النار ، المكان غاص بالناس .
اصوات تدوي من بعيد . يشعر
المرء بموجة من الفرح تجتاح
الواحة . الاشجار البعيدة مزدانة
بالانوار والهلال يظهر في الافق من
خلال الطريق المؤدية الى الصحراء .
الموسيقى تصدح في مكان بعيد ثم
تقترب

الراعي الشيخ - ها هي الموسيقى ، وبعد قليل يبدأ
الرقص .

راع - اتبداه أنت ؟

الراعي الشيخ - كلا ويا للأسف

الراعي - ستبدأ الغناء اذن

الراعي الشيخ - لقد تلاشى صوتي أيضا ولكني أعتقد

انه اكراما لعنترة سيعود الي مدة وجيزة .

لقد كنت شاعرا يوم كان القلب يلهب

الرأس فلنحاول تحريك رماد الموقد . .

مالك

« يخرج من الخيم فيرى الراعي الشيخ

منتصبا وسط الساحة وعيناه محدقتان

في السماء بينما الباقون يؤلفون حلقات

ويتحدثون »

ماذا تصنع ايها الشيخ ؟

الراعي الشيخ - أنا ؟ اني أحاوغ وفاء حق عنتره علي

ولكن أمري عجيب ، فكأن رأسي فارغ .

« تدنو الجموع من مالك ومن الراعي

الشيخ »

مالك

- هيا أسرع في نظم أبياتك ، فالشباب

لا يريدون ابدأ ان يتقدموا عليك .

الراعي الشيخ - اني اطرق جبهتي هذا المساء بلا جدوى

فهي ترن لفراغها .

شيبوب

« هازئا »

توجد جباه أقل فراغا . . .

مالك

- تلك التي لم يعترها ثلج المشيب ولا

الغضون . . .

الراعي الاول - وتلك التي يشرق بياضها وصفاؤها

من تحت ليل الشعور . . .

الراعي الثاني - لا يقوم الجمال مقام كل شيء
شيبوب - أجل ، ولكن يستغنى به عن كل شيء !
الراعي الشيخ - ان جبهته فنية وجميلة لقارورة
مختومة

الراعي الاول . أخبأ في صندوق ثمين بلوط او حصى
او ذرة بيضاء ؟ فورا جمال جبين
المرأة

الجميع « يقهقهون »

أم أم

الراعي الشيخ - أؤكد لكم انه يقول الحق ، ففخر البلاد
العربية الصرف انها مثل هذه الياسمينه
المزهرة فيها تتلألا المواهب النسائية أكثر
مما نظن . . .

الراعي الثاني - هنا وليس بعيدا من هذا المكان
شاعرات . . .

الراعي الشيخ - وصيفة عبلة ؟
الراعي الاول - وغيرها كثيرات ، في ضفائرهن السوداء
المجدلة بكتان بسيط تلمع القوافي
كالدنانير الذهبية . .

شيبوب - أولاء منهن فان جمعهن يضيء الخيم .
الراعي الاول - سلمى وليلى وندى
مالك - أجل ، صفيات ابنتي عبلة الثلاث ،
أدعهن الى هنا .

الراعي الاول - ليس للطير صوت أعذب من صوت
ليلي

الراعي الشيخ - ولا للساقية على حصى مجراها
نغمة أحلى

« مشيرا الى ليلى التي تظهر عند
عتبة الخيمة »

هي النسمة السارية بين الغصون عندما
الظل يعكر النهار ويحث خطى الليل .
- وهي المستقبل المفتوح لماضينا كله .

مالك

الراعي الشيخ - وهي صدى قلوبنا حين كانت تستطيع
الانشاد كالطيور في كل فجر .
« مخاطبا ليلى »

من أنت يا ابنتي ؟ وأي قصة تعرفين ؟
أي فرح أو أي ترح انت صداه ؟
- ايها الراعي الشيخ ، لقد كان الغناء
دوما غايتي الكبيرة والوحيدة .

ليلى

الراعي الشيخ - حقا ان الغناء يملأ حياة كاملة .

الغناء هو ان تنظم الكلام

ليلى

الذي يخشى عليه من النسيان

او من الضياع في الطريق

زينة للجيد والجبين عقدا

القلب يصغي الى صوته البلوري

القلب يصغي اليه فيتجدد شبابه

فيبارك ويلمس ويداعب ،

وهو يبكي ، عقد الكلام الثمين

فكل كلمة بالنسبة اليه

صدي من اصدااء شبابه •

« أصوات استحسان »

الراعي الشيخ « مخاطبا ندى الواقعة قرب ليلى »

وانت (يا ندى) يا من يذكرنا اسمك
بالطل ، أنت أمينة سر قلب العروس
العاشق ، يا من أنت كالنسيم وكالجدول
تبعثين قليلا من الروح في قلب القصب
الرنان لما تهيجه نفحتك او يوحي اليه
شعرك ، أعيدي على مسامعنا ما استطاع
قلب معذب ان يفضي به اليك •••

ندى

من أنا ؟ لا شيء

فما أنا العصفور الذي يغرد على الغصن

ولا الماء الذي يروي الصدى

ولا نسجة النهار القاتم

ولا القلب الذي يبوح بأسراره •

الطير يغرد

بين الحشائش والاعشاب

في جميع الفصول

ولدى كل داع وبلا سبب •

والماء ينساب

كيفما مال المنحدر

أنا ندية كالماء

خفيفة كالعصفور •••••

ولكن ••• ولكن أنا أمينة السر

أنا لقلب الذي امتلا

منذ زمن بعيد بن هور شديدة الاصفرار
كان كلا منها زبر جدة صفراء
فاحتفظت بجميع وريقاتها
لأصونها من النسيان •
في الغد ، الغد البعيد
في المنحدر الثاني الذي نتسلقه من
القمة

يأتي فصل الاغاني
أغاني أمينة السر •
« يحيطون بليلي وندي ويهتفون
لهما »

مالك « مخاطبا الراعي الشيخ »
أترك قصب السبق الى النساء ؟
الراعي الشيخ - هذا لا يضير كبريائي أبدا بل
يطربني •••
مالك - ولكن أي فكرة سيحملها عنتره عن
شعرائنا ؟

شيبوب « مخاطبا الراعي الشيخ »
هيا اذن علينا أن نهيج قريحتك ؟ فهالك
فتاتا

أنقده (١)
وأنا أعدو
أحتاج الشاعر

(١) نقد الطائر الحب : ضرب فيه بمنقاره.

الى كل هذا ؟ . . .
لماذا تتظاهر بالنهم الى هذا الحد ؟
• ليس لك عراقيب عنزة
القصيدية شيء سام فانحدر
الفتات أقرب الى الشفاه

الراعي الشيخ « يعتدل في وقفته »

الفتات للطيور
التي تتغذى بسنبلة الحنطة •
أما النسر المحتضر فهو دوما نسر
حتى في رجفاته الاخيرة •

الجميع - مرعى

شيبوب - الشيخ تحمس ؟

ولكنه يجهد نفسه عبثا
فالنسر سجين ، هذا المساء ،
في درع سلحفاة •

الجميع - أه

الراعي الشيخ - شكرا لك يا صاح ، فقوافيك جلدتني ،
اني أحس برأسي الهرم كأن شمسا
تلهبه ، وكان الشاعر القديم الذي عرفه
في عنتره إبان شبابه وجماله بعث في قلبي
المتحجر • قديما كان عنتره تلميذي ولكن
التلميذ فاقني • ذكر الماضي ينعش
ويحلو عندما يشعر المرء بالهرم والتعب
وبثقل الاعضاء وانكسار القلب •

شيبوب - عنتره اليوم بطل وشاعر عظيم ، قافيته
تلمع وتقطع مثل ركاب انتعله فارس
قوي .

الراعي الشيخ - ان عنتره شاعرا رواحنا العظيم السامي
لهو أفضل عندي من عنتره الباسل
قطاع الرؤوس . لما كان يتغنى ، وهو
صغير ، بهذه اللغة الرنانة المقاطع كنا
نرى فيه شاعر العرب العظيم . لقد
انتزع بعدئذ من زرقه السماء قطعاً
ليلبسها لفكره ، ثم صقلت قافيته مثل
نصل فولاذي صرف . واليوم اتخذت
الخواطر الجميلة بفضلها اجنحة ذهبية
وهيمنت على اسيا التي دانت لسلطان
الشعر .

« مجبين »

آه آه آه آه

الجميع

« كان يسمع منذ هنيهة »

عنتره

شكرا لك يا استاذي القديم السمح ان
الزمن مع ذرة غباره الفضي على جبهتك قد
حافظ على قلبك وعبقرتك . أشكر لك
ابياتك القوية المنسجمة الملأى بذكريات
غالية علي لقد شاهدت كل ماضي ،
ماضي حبي اكثر من ماضي وقائعي
وحروبي ، مستعرضا في ابياتك كما
هو . كما كان بالامس عذبا وجديدا !

جديدا كحبي لأن السنين باطلا ما طوت
اياما ونشرت أظلالا • لقد قلت لشموسها
ولياليها الحالكة كوني عوامل سعادتي
في الحب • فالايام والليالي بمشيتها
المنتظمة تقضت ولم تزد في عمر هذه
السعادة يوما واحدا ، كان السماء جعلت
حبي قطبا تدور السنوات بعيدا عنه •
أه عندما يكون القلب مفعما بحب كهذا
الحب فان الايمان يعطينا قدرة لا يقاس
معها الزمان ولا المكان ويصبح بلوغ
الشمس ممكنا بخفقة جناح •

« اصوات وهتافات ترتفع ،

يحيطون بعنتره »

الراعي الشيخ « يدنو من عنتره »

أصحيح ما يشاع أنك راحل ؟

عنتره - غدا ••••

الراعي الشيخ - أه ! بهذه السرعة ؟•••

عنتره - عندي واجبات مقدسة هي التي ترسم

لي طريقي • لقد وعدت حصادين كبارا

بمساعدي ، واليوم قد يكون الزرع قد

استحصد !

الراعي الشيخ - والى أين أنت ذاهب ؟

عنتره - الى مملكة بدأت تتأسس ولا يلبث سناها

أن يبهر العالم •

« أمام النار بينما تنهياً راقصة
لرقصة النار »

النار التي تحرق لحمنا
وتذيبه كما تذيب الشمع
النار التي تلين حتى الحديد
النار القديرة الرهيبة الصافية
تخيفنا لكنها تجذبنا إليها ..
أريد ان أبتعد عنها فلا أستطيع
انها تستوقف نظري ،
وعذاب الليالي الطويلة
يرين مرة اخرى على قلبي ولحمي
ثم كالخمرة يدب الى رأسي ..
« تبتعد »

الآن وقد هدأت ثورة الحواس
بعد آلام كثيرة وعذبة
ننصرف حاملين في جسدنا
ذكريات قبل لفحاتك المخلدة •
« العروس وموكبها من جهة والرجال
من جهة اخرى يشاهدون رقصه
النار »

الفصل الرابع

الوقت غسق . ربح شديدة تجرف غيوما كبيرة فائمة فيظلم
الليل تارة ويصفو أخرى . في المؤخرة جبال تكاد تحجب السماء .
في كل مكان صخور مبعثرة فيبدو مقدم المنظر مشوشا . مجرى
سيل منحدر من الجبل يشق المسرح من اعلاه حتى اسفله وينعطف
الى اليسار . حول الصخور عليق وأشجار ذفل هنا وهناك
ولا سيما على ضفتي السيل .

في منتصف المنظر وفي الجهة اليسرى عليق وصخور ذات اخايد
واخرى اصغر وابعد منها . الى اليمين الضفة الاخرى للمجرى وفي
مقدمتها عند مدخل المضيق البادي للعيان صخور صغيرة وصخرة
ضخمة ملتصقة بالضفة ينفذ منها الى مجرى السيل . في الناحية
اليمنى مخيم عنتره يعرف ليلا من الضوضاء واليران المتقدة فيه .
يبدأ العمل بعيد هبوط الليل .

1850

Received of the Hon. the Secy of the Navy
the sum of \$1000.00 for the purchase of
the schooner "Enterprise" for the
U. S. Navy.

Witness my hand and seal this 10th day of
June 1850.

المشهد الاول

وزر وعمارة ثم عنتره وعيلة وشيبوب

وزر وعمارة بالقرب من الصخرة الضخمة في جهتها اليسرى
كلاهما ملتف بمعطف ، وزر يحمل على جنبه الايسر قوسا مربوطا
الى عنقه بجبل اسود من وبر الابل ، وكنانة من ورق النخل
مفشاة بجلد على شكل دوائر .

وزر « في نقرة صخرة تجاه المضيق

وعلى سويته »

تقول ان مضربه هنا ؟

عمارة « في مجرى السيل »

أجل يا وزر فالساعة رهيبة وحاسمة .
وزر - اذن اذا تمكن هذا العبد من اجتياز

المضيق غدا فانه يقلت من أيدينا الى الابد؟
عمارة « يتجول في تلك الانحاء

مستطلعا »

أجل .

لماذا جعلتني أنتظر الى الان ؟ ما نحن
أولاء نتبعه منذ يومين تقريبا ولم نثبت
على رأي . انك تخشى كل شيء . فتهرب
كالثعلب اذا أدار شيبوب رأسه مصادفة .
أين ألمك وأين غضبتك مساء أمس لما
كان بنو عبس يحتفلون بالعرس ؟

وزر

آه يا عيني ، يا عيني المائتتين
يا عيني البائستين المفتقرتين الى مساعدة
عيون اخرى يا ليت النور يعود يوما بل
ساعة الى موقديكما المطغنين . ايتها
السماء افتحيهما قليلا ثم اطبقيهما الى
الابد . آه . . .

« من ضفة السيل الثانية »

عمارة

أكان في استطاعتنا يا وزر ان نحاول
شيئا في الارض العراء من غير ان نرى ؟
أما هنا فبإمكانني ان اخفي رجالي .
فنحن الاثنان ، على ضفة هذا السيل ،
على مسافة خطوتين من مضربه . . .
أتشعر بهذه الصخرة الضخمة التي
تستند اليها ؟

أجل . . .

وزر

ان حجمها يستطيع أن يحجبك عن
يكون على الضفة الثانية فهنا لا يوجد
سوى عليقة قصيرة ودفلة صغيرة أبعد
منها . الضفة الثانية جرداء تماما .

عمارة

لا شيء يصد سهمك ٠٠٠ وتستطيع
ان تتأني في رميتك ، واذا واتتك صدفة
موفقة ٠٠٠

« مقاطعا »

وزر

كم المسافة بين هذه الضفة والاخرى ؟

« يقدر المسافة بالنظر »

عمارة

آه ٠٠٠ قيد رمحين أما المضرب فاني
أراه من هنا . فقد أخذت النيران
تشستل ٠٠٠

هل ترى الخيم ؟ ٠٠٠

وزر

- أرى اثنتين منها ، وأنا على يقين من أن
أقربهما هي خيمته لقد تبينتها جيدا وأنا
أعلم أنه دائما يضربها في المؤخرة
ليحمي حماه .

عمارة

« عائدا الى وزر »

اذن كل شيء يساعدنا المكان وجوانبه
والرياح التي لا تلبث ان تحجب الكواكب
فاذا لم نقض عليه هذه الليلة يجب
علينا ان نكف عن مطاردته .

سأقضي عليه ٠٠٠ ضع أمامي بعض

وزر

الحصى

هاك .

عمارة

« يلمس الحصى المكومة أمامه »

وزر

حسننا اذهب انت الان وما بقي
سأتولاه أنا ؟

عمارة تريد اذن ان تبقى وحدك ؟
وزر أوتر ذلك . ولا أريد أن أعرض سواي

للخطر فسواء أنجحت أم لا فان لـدي
هنا ما ينقذني من ايدي الاعداء . . .
اذا تأرت لنفسي فموتي يكون عذبا . . .

عمارة صه أو اخفض صوتك . . . اري عنتره
في المضرب وكأنه في أشعة النار مصبوغ
بأحمر فانه كدم يسيل من هامته
حتى قدميه .

وزر - انه لغال .

عمارة - لقد أتى . . . لا ، وقف . قدموا له
شرابا . أظن انه يتكلم . أو شكوا أن
يهتفوا له ، أراهم يصفقون له .

« تسمع هتافات » « ليحيى
عنتره » فتردد الجبال صداها
غمغمة »

وزر الهتاف نفسه في كل مكان وحيثما خطا
خطوة . . . آه ان هذا الهتاف ليضيف الى
كرهي اياه كل ما في الظلم البشري من
عناد . هيا اذهب

عمارة - لقد أتى نحونا . . .

وزر وحده ؟

عمارة « مستشرفا »

كلا هناك خيال أبيض . . .

« مقاطعا »

وزر

انه يجر كفته .

اقتربا ، السماء معنا ، اصغ ، أرى امامنا
تماما صخرتين مبسطتين ، لا شك في
انهما سيجلسان عليهما اذا لبثا خارجا .
الواحدة قريبة ، قريبة جدا تشاهد
النملة عليها نهارا ، والاخرى أبعد منها
قليلا فاذا شاء القدر . . .

عمارة

دع القدر يفعل ما يشاء .

وزر

على الصخرة الاولى يكونان في متناول
يدك . . . ستبينه جيدا اذا سمعت
صوته .

عمارة

« عنتره وعبلة لا يزالان بعيدين
ولكنهما يشاهدان آتيين ويصبح
كلامهما مسموعا » .
« تمشي عبلة بصعوبة ويدها
في يد عنتره »

عبلة

— يا لهذه الطريق يعيش فيها السارى .
يا لهذه السماء وهذا الاعصار ، انظر
يا عنتره هذه الخيمة الكبيرة الراكضة ،
سنبقى هنا غدا ، دعني أر هذه الصخور
وهذا السيل في رابعة النهار . الآن كل
شيء محلوك داج يبعث الحزن .
والرياح تزمجر في جوف الصخور .

هو ذا شيبوب يجول جولته ، قل له

اننا سنرتاح غدا هنا .

ليكن ما تريدن .

« ينادي »

شيبوب !

« يثب من وراء صخرة »

عنتره

شيبوب

ها أنذا حاضر دائما . . .

« يتقهقر ويتوارى »

لو يذهب هذا فقد يسمع حركة اصغر

قشة .

« مخاطبا عنتره الذي كلمه

همسا »

حسننا . سمعا وطاعة .

- نم جيدا

« وهو ذاهب »

لا تغمض لي الا عين واحدة فليحذر

الصوص لان استقبالهم سيكون عظيما . .

« عمارة يختفي ووزر يربض

وراء الصخرة المشرفة على

السييل . عنتره وعبله يبلغان

احدى الصخرتين في المؤخرة . »

عمارة

شيبوب

عنتره

شيبوب

المشهد الثاني

عنتره وعبله ووذر ثم شيبوب وسلمى وجمع من الناس

« يجلس عبلة »

عنتره

هل تأسفين على منزلك في الواحة
يا عبلة ؟ احكي لي الان ... تكلمي ...
- ان منزلي يكون حيث تكون انت
وشيبوب وسلمى فأنتم أهلي الجدد
غير اني اضطربت أمس آخر النهار
لما غرقت الواحة التي ولد فيها حبنا ،
فجأة في الظلام ولكن سرعان ما ملكت
شعوري وأنا الان اتذكرها وسأتخيلها
دائما كما أراني اياها عنتره كثيرة
الجمال تحت أشعة الشمس بارزة من
الصحراء ، طافية على تبر الرمل مثل
باقة خضراء . لقد وصفتها بكلام جميل
جدا رقيق كالنسيم .

عبلة

« الواحة الصغيرة بارزة من
الصحراء طافية على تبر الرمل مثل باقة
خضراء » . انها كذلك وسأحفظ هذه
الصورة في قلبي فهي أول باقة (قدمت
لي) بعد زواجي . لها رائحة مضاعفة .
شذا الماضي وعبير الحاضر الذي بدأ
منذ قليل وهكذا أكون استصحبت روح
الواحة زمن صباي وأنا فتاة وفجر
حياتي الزوجية .

« عند قدمي عبلة »

عنثرة

ايتها الزهرة المتفتحة وقد كنت امس
برعما ما أسرع انتشار اريج وريقاتك
الذهبية تحت أشعة شمس الحب آه ،
اجل لقد احببتك حقا وانت برعم ما كاد
ينفخ ثوبه الاخضر . احببتك حبا أذكنه
الاحلام . وكنت أعتقد تماما أن حبي
بلغ ذروته منذ زمن بعيد . ولكن لا ،
فمنذ اليوم احببتك يا زهرتي .

— آه يا عنترتي اني احب أنا (الآن)
أيضا حبا أشد وأفضل . يخيل لي ان
غشاء سقط عن عيني منذ رحيلنا .
« يتعانقان صامتين »

عبلة

ترى هل يستطيع هذا الحجر أن يجذب
عنثرة الى هذه الناحية ؟

وزر

- « يرمي حجرا في مجرى السيل
وعلى اثر هذه الضجة الخفيفة! »
- عبلة « مضطربة »
- هنا ، وراءنا حركة غريبة
- عنترة - لا ، قد يكون الهواء أو حصاة ، ماذا
تريدين أن يكون ذلك ؟
- عبلة - يا للجنون لقد اضطربت لهذه الحركة
اضطرابا عظيما . . . يا لظلمة هذه
السماء ما أشدها لقد نسيتهما بقربك
آه . . . ما هذا ؟ . . . هذا الشبح !
- عنترة « يلتفت ويضحك »
- صخرة هذه . . . يا فزعة (١)
- وزر - يجب أن أفرق بينهما .
- عبلة « تحددق في الشبح »
- صخرة ؟ أعلى يقين انت من ذلك ؟
- عنترة - ها أنذا ذاهب لأتحقق منها . .
- « وزر ينتصب »
- « بشدة »
- عبلة

لا ، اني ارها جيدا ، سامحني ،
الاعصار . . . او ربما السعادة اضعفت
شجاعتي ، ما فزعت قط ولكن كأن كل
شيء يروعني هذا المساء بدون سبب
ظاهر ، هذا الجو الثقيل وهذا المكان

(١) الذي يفزع كثيرا .

وهذا الليل الدامس الذي لا قمر فيه
ولا كوكب ... فلنرجع ...
لقد دجا الليل لكي يتيح لك أن
تضيئي ... وحدك . أقيمي هنيهة ،
فبك تصير هذه البقعة قطعة من
الفلك . والارواح التي تهيم عاليا في
أجواز السماء السرمدية حيث تدفئ
اجنحتها تحوم حواليك ، تلامسك
وتؤلف وفق جبينك حرسا لك غير
منظور . لنظل هكذا .

عنتره

« يجلسان ثانية على الصخرة
القريبة من مجرى السيل ،
ووزر يضاعف انتباهه »

ألا تشعرين بشدة ارتعاش يدي
وارتجافها وهي تحاول بلوغ أعطافك ؟
آه ما أعلى القبلة المشتهاة فالمرء يحصل
على عيبرها قبل الحصول عليها ، ان
للرغبة المكبوتة لذات داخلية ... القلب
والروح والجسد شركاء في الحب .
لنظل هكذا يا عبلة .

لنظل يا حبيبي

عبلة

أما يخيل إليك ان الهواء معطر ؟ وان
الحب في الخلاء يكون أقوى وأفضل ؟
وان حبنا يأتلف مع كل حب يسري مع
النسيم ؟ ماذا يهم سواد السماء فالخيمة

عنتره

سوداء أيضا ، فخير لنا يا عبلة ان
تكون تحت هذه الخيمة ، انظري اليها
انها غير متناهية وخلقتم لما هو غير
متناه ٠٠٠ أما نحن كالزراع الذي يلقي
بذره في الهواء تحت انظر الله ، نلقي
الحياة كلما خطونا خطوة ؟ فكل كلمة
حب حبة • والذين يمزجون انفاسهم
تحت السماء يبدرون بذار الحب لأجل
المستقبل • فلننظر هكذا يا عبلة •

لننظر حتى الصباح اذا شئت ٠٠٠ هنا
خير لنا حقا ، ان رائحة المر الشديدة
منتشرة في كل مكان • وكان انهواء
الذي نشمه مشبع بالحب ومثقل
بالقبل ٠٠٠ تنشق ، ان لأرواح
العاشقين لشذا مسكرا ٠٠٠

عبلة

« عند قدميها »

عنبرة

ولكنه دون شذا روحك يا حبيبتي
واخيرا والى الابد يا زوجتي •

« ينهضها بين ذراعيه • ولكن
وزرا الذي اخذ يتحرك منذ
برهة يقذف في السيل ببعض
الحجارة الكبيرة فتوقف
الضجة اندفاع عنبرة فيضع
عبلة على الصخرة ويثب الى

ضفة السيل ويصرخ بصوت.

« هائل »

من هنا ؟

« وزر يرهف اذنه ويرمي

سهما • عنتره ينزع السهم

من كتفه ويرمي به الى الارض »

الويل لك !

« عبثا يحاول عنتره ان يرى

في الظلمة »

أما من أحد ؟ الاختباء وراء الصخر

نذالة ...

« مسرعا »

شيبوب

ما الخبر ؟

- عنتره

عبلة

« يخاطب شيبوبا »

عنتره

رجل مختبئ هنا في العليقة •

« تحاول هي أيضا أن ترى

عبلة

في الظلام »

آه يا لهذا الليل ما أكثف ظلمته انها

لسور •

« يخاطب شيبوبا الذي قاس

عنتره

بنظره عرض السيل ثم وثب

الى الجهة اليمنى واختفى

بين الصخور »

عبله - لقد كان قلبي بصيرا فكان
علينا أن نطيعه ، هل جرحت ؟

عنترة « يريها كتفه »

انه جرح صغير اصغر من احدى تلك
الازهار الدقيقة التي يعلق مثلها على
الصدر سلاح امين أو كأحد تلك
الخدوش الكثيرة التي خدشتها في
المعارك ان جسمي الاسود طافح بمثل
هذه النجوم فاطمئني .

عبله - لقد تبدد خوفي وكان في بادىء الامر
غريريا ، فانقبض قلبي انقباض يد
خائفة عندما يراد أن يؤخذ منها ما فيها
اما الان فلا اشعر بغير الغضب

عنترة « يسير بها نحو المضرب »
هدئي روعك ، فهذا الامر لا يستوجب
فزعا ولا غضبا . ارجعي بسلام يا عبلة .

عبله - وأنت ؟

عنترة - سأنتظر اخي ارجعي بسلام
واستريحى وتبسمي كلما خطر لك
ان عنترة قد خاف

عبله - انت خفت ؟

عنتره

- نعم خفت لأن السعادة الناشئة
الحديثة قد تكون سريعة الزوال لقد
نسيت انها في مرحلة كهولتها لأن تاريخها
يرجع الى اليوم البعيد الذي رأيتك فيه . . .

« يمسك بيدها »

- سأساعدك على اجتياز هذه الصخور
- تبسمي كي يضيء الطريق أمامنا

المشهد الثالث

عنتره ثم شيبوب ووزر

عنتره

« يعود فورا »

أعربي هو ؟ لا ٠٠٠ لقد كان الغادر
كالذئب قابعا في ظل هذه الصخرة ،
انه لأعجمي اذن ، أجل

« يسمع صوت شيبوب في

المؤخرة »

هو ذا شيبوب • هل جاء به ، أرى
شبحين ٠٠٠

شيبوب

« يصيح »

تقدم !

« يظهر شيبوب وهو يقود

وزرا »

أقطع الرعب ساقيك ؟ ما دام ان الحياة
عزيزة عليك فلم ارسلت سهمك الى

القلب • اذن سنرى في النهاية هذا
الوجه الذي تحرص على اخفائه حرص
المرأة على اخفاء عمرها •

« يخاطب عنتره وقد اصبح
قريبا منه »

لقد حجب وجهه ولم ينبس ببنت شفة
اما عيناه اللتان لا تخترقان الظلام الا
لرمي السهام فقد اطفئت ذبالتاهما حالا
بعد ان رمى ...

« شيبوب يتكلم وهو يقود
وزرا الى عنتره الجالس على
صخرة حتى يدنو منه »

ما كان يرى الصخور ولا العليق ولا
الحفرة ولا أي شيء آخر لقد حملته
حملا تقريبا •

عنتره - مع انه كان جادا في الهرب •

شيبوب - لا ، لم يهرب بل كان جالسا قرب
صخرة ولما دنوت منه طعن نفسه
بسهم • هنا يرى المرء بوضوح
اكثر • ها ••••

« ينزع شيبوب البرقع الذي
كان وزر يستر به وجهه بسرعة
الى ما تحت انفه »

آه ، وزر !

عنتره
شيبوب
عنتره
- وزر ! أنت حالم ، لا !
- هو هو !
- هو الفارس الشريف الذي عرفته
قديمًا ؟

« يحدق فيه هنيهة »

هو حقا • ما هذا ! انت تستتر بالظلام
لتتترف غدرا جناية خسيصة دنيئة
لا يعرف لها مثيل في بلاد العرب ؟
آه أنت وزر تسقط الى هذا الدرك ؟
ماذا صنعت برمحك وسيفك ؟ •••
استر وجهك فخيرا تفعل ، وجه جبان
كريبه المنظر دون شك اذا ما شوهد من
الامام • تنتصب وترفع عينيك هاتين
العينين الباردتين المملوءتين عارا ؟
ام المتعطشين الى ارتكاب جرائم
اخرى ؟ تكلم !

وزر
- عينايا فارغتان اما قلبي فطافح
بالحقد •••

عنتره
وزر
شيبوب
- لماذا ؟ وعلى من ؟
- عليك انت فلا تتجاهل •
- ماذا تقول

« يخاطب شيبوبا »

عنتره
دعه ، يجب أن يوضح هذا الرجل
أمره • أجب •

وزر
- انظر اذن هذا جوابي : هاتان العينان
المطقاتان المفقوءتان هاتان الحفرتان
السوداوان القبيحتان ، آه ، تدعوني
جيانا يا عنتر وانت الجبان !
- كفى . . .

شيبوب
عنتره
« يبعد شيبوبا ويخاطب
وزرا »

لم أفهم ما عنيت . تغلبت عليك قديما
وانت فارس مسلح فاستسلمت لي انا
الراعي البسيط ، لا أزال أذكر حتى
الآن اني رحلت عن الديار مساء ذلك
اليوم نفسه بعد ان أسلمتك الى أيد
أخرى اني أجهل ماذا صنع بالاسير
بعد ذهابي .

وزر
- اذن . . . لست انت . . . آخر من
أمر بسمل عيني ؟

عنتره
« يرفع صوته تدريجيا »
لا ، أوكد ذلك ، ما كنت لأعرف اني
اسيء معاملة ضعيف عاجز . لما كنت
اكرمك منذ هنيهة . . . كيف ؟ . . .
كيف ، انا الشريف في القتال دائما . . .
أسبق نصل سيفي بصوتي حتى اذا
ما الفرس شب بفارسه استطعت ان
اذخر جنديا لوطني ! انا الذي افتخر
بأني وانا على سرج الحصان وقبل ان

اخضب الثرى او العشب بالدم احاول
 كسب العدو بقوة الجدال والاقناع
 ولا أقتل أحدا قبل أن أعرض نفسي
 للموت لاجل نجاته واكتسابه وانت
 تنسب الى جريمة فظيعة بلا سبب . .
 لا بأس اذا اتهمني عدو مقهور حقود
 حسود بأني احب الحرب ، فالحرب
 مهنة اكثر من ملك عظيم الشأن واكثر
 من سيد متجبر قد اعياهم السبيل الى
 النفوس فظنوا انهم يستطيعون الوصول
 الى القلوب برؤوس النصال . ان هذا
 لخطأ والمرء عرضة للخطأ . اما ان
 يصب جام الغضب على المغلوبين وان
 تحبس نفوسهم وراء الاجفان وينزع
 منهم حقهم في النور ويصير اسير مقدس
 في عداد الاموات وهو حي ! لا ! لا ! ،
 قسما بهذا الهلال الساطع الصاعد الى
 العلاء لا أريد أن يلطخ اسمي بتهمة
 كهذه وان اجرد من الرحمة هذا الشيء
 الوحيد الذي هو مجد رجال الحرب
 وفخرهم وحجتهم . . . فهل تصدقني ؟

« مضطربا »

وزر

اصدقك . . . نعم ، وأود ألا أصدق !
 اني أبحث في قلبي وفي ذاكرتي . . .

لقد كان لدي أسباب اخرى عظيمة
 وجديرة بأن أبغضك من أجلها ! ٠٠٠
 مهلا ٠٠٠ (لقد قيل لي) : « لو لم
 يفقأ عنتره عينيك ، ولو لم يكن جلادا ،
 أفلا يظل في نظر كل عربي محب
 لحرية ذلك الخائن الذي يريد ان يبيع
 بلاده ويسلمها الى الاعاجم ؟ » فهذا
 ما أعرفه عنك منذ اكثر من سنتين .
 ان جريمتك كانت تكبر وتتسع بلا
 حدود جاعلة كل تعد وكل عنف
 ضروريين ، يهون ازاءها الاعتداء علي
 الحق أن ليس فقد العينين بل ليس
 فقد الحياة في نظر العربي عندما تكون
 القضية قضية انقاذ البلاد العربية ؟

عنتره - اذن لقد نصبت نفسك حكما منتقما
 للعدل يا وزر ؟

وزر « مستعيدا رباطة جأشه
 شيئا فشيئا »

اني لكذلك بكل الوسائل : بالكلام
 وبالسلاح وبكل ما يقتل ويثأر تجدني
 جسورا شرسا ؟

عنتره - يا للغرابة كم يجيدون تشويهه
 الحقيقة الجميلة وكم يجيدون اخفاء
 جمال صورتها تحت براقع صفيقة

وبظلاء كالذي تدهن به العجائز
 وجوهها ، يشمون ويكحلون ويحمرون
 أطلس الجبين وعاج الايدي ، هي
 الحقيقة الناصعة يصيرونها قبيحة
 ولكي تكون بشرية يقطعونها . تعال
 يجب ان تغسلها بنور الشمس عارية
 مجردة من كل زينة سوى بساطتها
 وجمالها الهادي . يجب أيضا أن نزيل
 عنها ذلك الظلاء الخسيس الذي
 يحجبها . فمع ان عينيك مطفأتان
 يا وزر فان بهاء جسدها وصفاء لونها
 سينفذان الى نفسك السوداء . اصغ ،
 اني أريد بكلمة أن أزيل الشك الذي
 في نفسك . لقد كنت قديما صديقا
 للملك المنذر . . .

وزر - أنا . . .

عنترة - انت ، وعرفت أيضا نيات هذا الملك
 واهدافه .

وزر « مكتئبا »

اجل ، ان تكون البلاد العربية يحكمها
 سيد وحيد . هذا صحيح ولكنه ما كان
 الا حلما بديعا . . .

عنترة - بالامس كان حلما واما اليوم فهو
 حقيقة !

وزر

وكيف ذلك ؟

عنتره

- لقد خلع الملك المنذر عنه نير
العجم ٠٠٠ وها أنذا الان ذاهب يا وزر
لالتحاق به ٠٠٠

وزر

- به هو ؟

عنتره

- وبآخر أيضا حكمته على وشك
البزوغ مثل انبثاق الفجر . السماء
في داخله وروح الله يجعل كلامه خالدا ،
أما تشعر بأن الارض مضطربة قبل
هذا الكلام الذي سيمليه على الانسان
اله قوي وجبار ؟

.....

الارض تضطرب كنخيل الصحراء لدى
هبوب هواء السماء المخصب ، والآمال
البشرية تتقاطر مع نفحة النسيم
كأسراب يمام لا تحصى وليس من
شجرة تهبط عليها وتريح اجنحتها ،
تهيم كيفما شاء القدر قلقة مترددة ،
لكن المغرب اخذ يصطبغ بلون الذهب
وأزف الزمن الذي فيه تلقي السماء
سلامها الالهية وتسمع الارض اللغة
المقدسة كلاما عسجديا مسبوكا في لجين
المقاطع . والقبائل العربية من الصحارى
اللانهاية الاطراف سوف تهب عندما
يبزغ هلالها المتلألئ .

وزر

آه ! اني اشعر ، أجل ، أشعر بأن
نفسي تستنير باحمرار فجر وبوميض
لهيب • آه ! يا من خدعتموني لتلعنكم
السماء ! ان سهمي لو قطع خيط حياته
لكان قطع ذلك الخيط الذي تعلقت به
آمال اجدادنا ، وقطع ذلك الخيط الذي
يمسك حبات الايام المقبلة • آه أيها
الخونة الذين كنتم تحفرون قبره
لتلعنكم السماء مائة مرة ان قبره كان
سيصير قبر بلادي ! العفو ، العفو ! ••

عنتره

- ان هذه الجريمة يجب ان تقع على
رأس من صيرها عادلة • قسما لا بد
لي من معاقبته عاجلا اذا بقيت • اما
انت فاني اصفح عنك فجرمك مكتوب
على الرمل والريح لا تلبث ان تمحوه
اني ابارك السماء ضعفين لكون الجرح
الذي جرحتنه طفيفا •

وزر

« فورا ومضطربا »

ماذا رميتي ••• أصابت ؟

عنتره

- لقد اصابت ساعدي اصابة لا تذكر !

وزر

« صارخا »

كفى ! آه ! اسحقني اذن تحت حجر من
هذه الحجارة كما تسحق العقارب
والافاعي • ادفعني عنك كرها ، آه !

ادفعني بقدمك اني لا استحق شفقة
ولا رحمة اني لتعس اني لشقي ! ان جريمتي
كبيرة جدا لم تكتب على الرمل بل
حفرتها حفرا عميقا على جسمك الكبير
الحديدي بالآلة البغضاء !
اسحقني !

- ولم هذا اليأس ؟

- اني لوجل !

- هل اسود الجرح ؟

« يرفع رذن عنتره بسرعة »
لقد اسود !

« يري شيبوب صدره »

انظر ، كاسوداد هذا الجرح ؟

- تقريبا

« خائر القوى »

لقد قضي الامر وضاع كل شيء !
اني ابذل حياتي كفارة عن جريمتي
يا عنتر ولكن اكفارة هي ! اياك أود أن
أنقذ ولا أستطيع . ان نصل سهمي
مسموم . . .

- يا شقي اما من دواء ؟ !

- كلا . . .

- يمكنه على الاقل ان يعيق السم ؟

لا شيء يجدي .

شيبوب
وزر
- لكن الادوية موفورة ؟
لا ، سمي زعاف لا دواء له فهو يتدفق
كالسيل ، وهو نفسه الذي يميّتي
اني أموت يا عنتره ، آه ! عفوك ؟
« يشير اشارة واسعة »
اذهب ، مت بسلام !

وزر
- ماذا كنت أصنع ؟ يا لي من شقي !
لقد كنت ناسيا ! هيا يا عنتره اعبر
هذا الشعب بأموالك وزوجك
وقومك . فهناك . . . عمارة . . . ذلك
الوغد الذي قادني الى هنا . . . هناك
مع مائتي رجل . . . يرقب ، يرقب ،
موتك . . .

عنتره
وزر
- لا أزال واقفا وقويا فقل اين هم ؟
- لا اصدقني يا عنتره لات حين كر
عليهم ان الهرب أفضل .
- أهرب ؟

وزر
« وهو يحتضر »
انت لا ! ولماذا الهرب ؟ فهو لا يجديك
نفعا . . . أما الباقون فهربهم
اعطني يدك يا عنتره . . . عدني بأن
تهرب . . . امرأتك . . . وذويك . . .
حالا بدون انتظار . . . فموتي هكذا
يعوض على الاقل ويكفر عن حياتي . . .

« وزر يموت وشيبوب ينظر

اليه مرتعدا »

- آه !

شيبوب

« يخاطب عنتره »

لن تموت !

- ما زمني الردى في ساحة الوغى! . . .

عنتره

« يهدد جثة وزر »

شيبوب

آه يا خائن !

« ممانعا »

عنتره

لماذا تهينه ؟ دعه يرقد ! ان موتي اذا
أهنته لا تتبدل ساعته ولا يتغير شكله .
أموت ، أموت مثل كلب شارذ جاء الى
سيل وهو على آخر رمق فلم يستطع ان
يشب الوئبة الاخيرة الوئبة العظمى
ليبلغ الماء وينهل الحياة فأسلم روحه
الصغيرة مرغم الانف ومن يدري الى اي
جلاد أسلمها ؟ - انه يموت عطشا امام
خرير الماء . ولكن لا ، سائب هذه
الوئبة مهما جرى ! . . . سأعيش !!!
سأعيش !!! لانه يجب ان أعيش !
أوقد لي نارا يا شيبوب وضع فيها
نصل سيف او سنان رمح فما قاوم
سم قط الحروق عندما تكون أعمق من
الجراح . واذا مت أموت على الاقل

فخورا متوهما اني أموت بعد السيف

« شيبوب يجمع بسرعة اعوادا

جافة ويوقد النار عند اسفل

صخرة »

اذهب الان وجل في المضرب جولة وألق

نظرة الى داخل الخيمة . . .

« شيبوب يذهب صامتا مذعورا »

ايها الموت انظر اني استعد للذود عن

حياتي وسانجح . لا أريد أن امضي الا

باختياري . وعندما يحين حيني !

« يقع نظره على جثة وزر »

لكنه قد مات متأثرا بالجرح نفسه !

السم تابع فيه سيره المطرد الاكيد

وها هي ذي جثته كأنها النذير لي !

آه ! ولكن انا ايضا خادمك ايتها السماء

فمن أجلك أسعى ومن أجلك أعمل !

آه ! لا تدعيني أموت هكذا ؟ بل دعيني

أصل على الاقل الى حيث الحصاد

ينتظرنني ! . . . آه هذه الجثة ! . . . انا ؟

انا . . . خائف ؟ أنا أغض الطرف امام

الموت كما يفضه الوليد امام النور ؟ . . .

ما خفت قط ، وانا الآن خائف ! . . .

أشجاع حقا من كان شجاعا في الحرب ؟ . . .

« يخاطب شيبوبا العائد »

هل رأيت عبلة وطمانتها ؟

شيبوب - نامت وهي تنتظرك • لقد أضناها

السفر والتأثر ••• وهي الآن بفضل

سلمى مرتاحة البال •

عنتره - عزيزتي عبلة !

شيبوب - لقد احمر النصل •

عنتره - بعد توسيع الجرح يجب ان تدخل

فيه هذا النصل المحمر بلا ارتجاف

فحياتي متوقفة على ذلك •

شيبوب - آه •• كم ستتألم !

عنتره - لا ، احرق ، احرق ، هاك ، لا أريد

أن أموت

« عنتره يقدم كتفه العارية •

شيبوب يسحب من النار

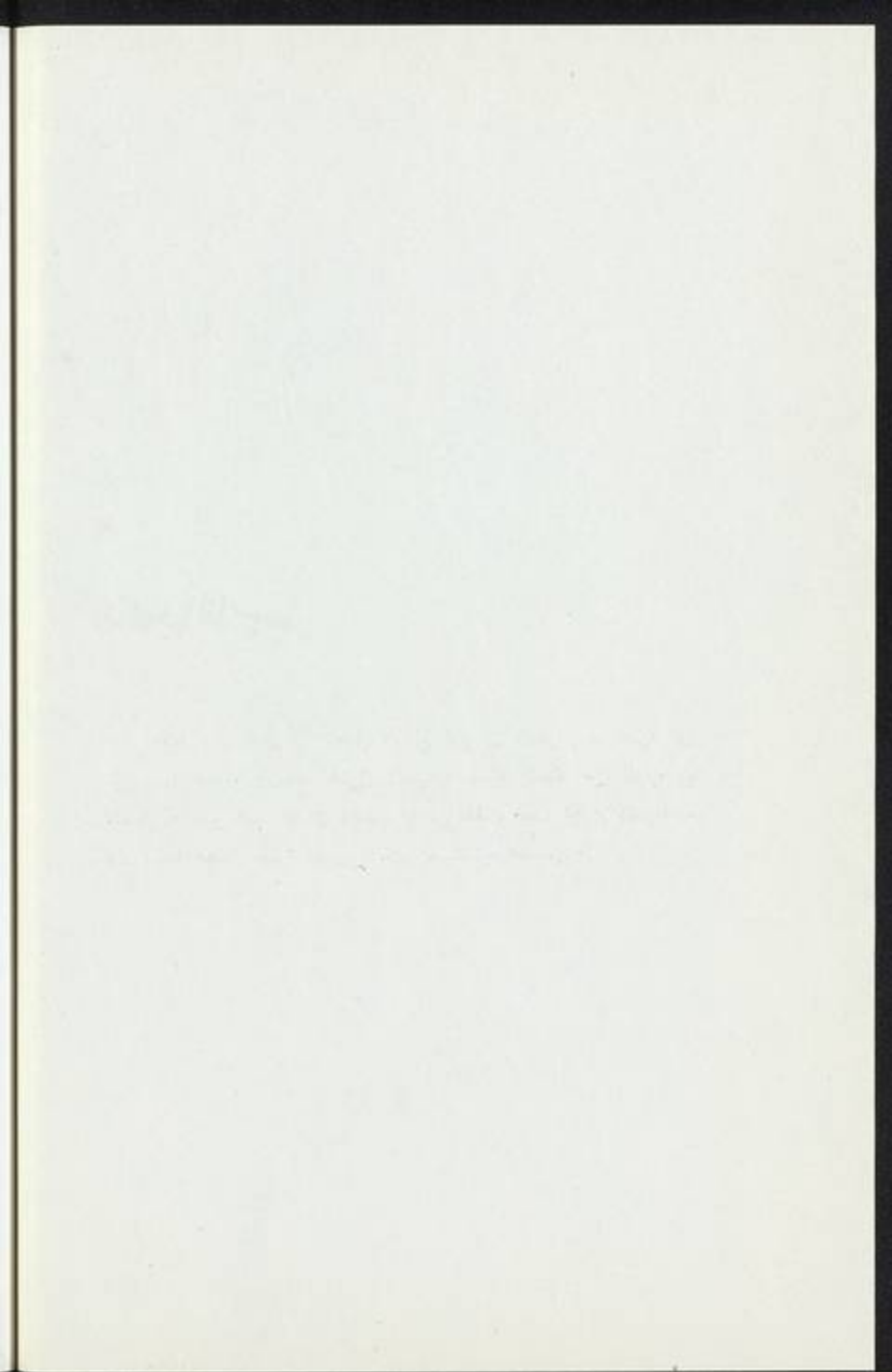
نصلا محميا ويدنيه من كتف

عنتره «

« ستار »

الفصل الخامس

المنظر كما كان في الفصل الرابع غير ان الفجر بدأ يضيء كل شيء . أضواء وردية تخترق الضباب شيئا فشيئا من ثقوب في الصخور فتنبير قمم الجبال وبعض نواحي المكان حيث تجري الحوادث . ولا سيما حصان عنتره السرج الذي يمسك به سانس .



المشهد الاول

عنتره وشيبوب

عنتره يبدو خائر القوى متكئا على كتف شيبوب

- شيبوب - أجل ، ان صوتك قد بدد منذ قليله
شكهم والباقون منهم مستعدون لمتابعة
السير . . .
- عنتره - ولكني وعدتهم بأن يرتاحوا هذا
النهار ؟
- شيبوب - ما قلت لهم امس شيئا . لقد
أجلت ذلك الى هذا الصباح .
- عنتره - ألا يتعجب أحد من هذا الرحيل
العاجل ؟
- شيبوب - كلا ، فليس من أحد بين هؤلاء ولا
أولئك الذين في الطبيعة يعرفون ما بك . . .
أما تشعر بتحسن ؟
- عنتره - نسيم الصباح سكن قليلا ما بي من

حمى • الحرق وحده يؤلمني •• هل
دفن ميت البارحة ؟

- أجل ، هنا قرب هذه الشجيرات •
- حسنا ! فالاموات ايا كانوا لهم الحق
في الراحة • لنختر الان المكان الانسب
لتنفيذ خطتي • هنا ؟ لا ••• بالقرب
من هذه الهوة ؟ انه مكشوف قليلا •••
يجب ان يتمكن العدو حال وصوله من
رؤية عنتره ميتا أو حيا • اذن بالقرب
من هذه الصخور ، في هذه الفرجة
الواسعة ستترك حصاني الذي كنت
اركبه في المعامع ••• لاتبك يا شيبوب
يجب أن تبتسم ، يجب ان تساعدني
لأنجح ••• فهذه خديعتي الاولى •

شيبوب
عنتره

- ولكن عبلة ؟ •••

- لقد رأيتها قبل ان يتيح لها الضوء
ان تقرأ بؤسي في ملامح وجهي •
واستطعت ان اكلمها ولم يكن في صوتي
شيء يدل على أنها المرة الاخيرة • آه !
ان الألم امام المستقبل الذي ينهار لأقل
مرارة من الدموع التي تحبس عندما
القلب يقول استودعك الله ••• والقم
يقول الى الملتقى • ولكنها ستذهب
مطمئنة غير عالمة بشيء •

شيبوب
عنتره

« يجلس على صخرة مبسطة
في المقدمة »

والآن يا صاح ، يا رفيقي ، ويا أخي
يجب هنا ان نفترق انت لتسير في هذه
الطريق التي كانت أمس طريق الأمل
وأنا لأنهي حياتي وأتمم واجبي .

- اذن لا تريد ان أحل محلك ؟

شيبوب

- لماذا ؟ ألكي يعرقل موتي متابعة
السير في الطريق ؟ وتكون عبلة وحدها
في تلك البلبلة والفوضى فلا تتمكن من
الوصول الى الملك ؟ لا ! يجب ان يخدم
موتي ذوي ومجدي ويضع نقطا ذهبية
في صحيفتي التاريخية .

عنتره

- ولكن يقال ان لدى المنذر علماء في
الطب . آه ! تعال ! تعال ! من يدري ؟
- لقد فات الوقت فبيننا وبين المنذر
مسيرة ثلاثة ايام ووزر قضى سريعا !
من المحال تجنب ما كان محتوما .

شيبوب

عنتره

- ولكن من المستطاع تأخيره ببذل
جهد عظيم !

شيبوب

عنتره

ساعة الموت لا يمكن تأخيرها فلماذا
يذل المرء نفسه باظهار جشعه فصباح
ممتلىء عملا كثيرا خير من نهار طويل فارغ

• • • • •

أتبكي ؟ متى كان يبكي فارس أخلي
الركاب بترف وعز ؟

شيبوب - اني أبكي علينا جميعا وعلى بلادك
وأمتك وكل من سيموت بموتك • ألا
رحمة ايها السماء !

عنتره - ان مستقبل امة ووطن لا يتوقف
على رجل ولو كان رب المعارك أو ملك
العالم • لا شيء يوقف شعبا سائرا
انه يصعد واره يصعد من المشرق الى المغرب
درجة فدرجة بتألق عظيم يكفهر له
الكوكب الذهبي في صدر الفلك • أيهم
النسور الجريئة بل السنونو اذا زادت
أو نقصت اجنحتها ريشة ؟ ما أنا يا صاح
الا ريشة •••

شيبوب ليس بالنسبة الى ذويك يا عنتره
ليس بالنسبة الى ذويك !

عنتره حتى بالنسبة الى ذوي ! الالم سيكون
شديدا وعميقا بلا شك ولكن كل شيء
في العالم يتالم لكي يولد او يباعد
فالحب يجب ان تتلف قبل ان تنبت لأن
الحياة هي ثمرة شجرة الموت •

•••••

هيا اذهب ! ففي يوم قد يكون قريبا
ومن خلال الثلثة السوداء التي يخلفها

موتي ستشاهدني متجلجا في شخص
آخر هو انا ذاتي . حيثما يمر الزارع
وتحت قدميه تنبت الحبة التي بذرها .
اذهب ! واسهر عليها يا صاح ، ايها
الحارس الأمين ! من يدري من
سيصبح ذاك الوليد الذي سيولد منها !
« متلفتنا نحو الم ضرب »
ما هم اولاء يرحلون وحصانك مسرج
كما ترى .

شيبوب

« يسير نحو الم ضرب »
اذهبوا ! سيروا في الطبيعة ! نعم
اسلكوا الشعب !
« يسمع ضوضاء القافلة
الراحلة على نغم الموسيقى »
« وحده »

عنتره

آه ! ما أقصر ساعتك ايها السعادة ،
ايها السعادة البشرية ! يا غد
يوم الحب ما أمرك ! أتموت السعادة
اذن عندما تبرح مملكة الاحلام ؟
لقد قضيت عشر سنين لكي احظى بك
يا عبلة ، ويدي لا تستطيع الاحتفاظ
بهذه السعادة . اني أترك الريح قفارنا
نضارتك وصباك غير قادر على متابعة
الطريق معك .

•••••

لعل الملوك الذين ثبت عروشهم ، ولعل
ذكرى والاسم الذي خلفته ، ولعل
المستقبل وليد ماضي كل ذلك يقيم من
حولك حماية لا تهتك حرمتها !

.....

وغدا يا عبلة اذا أثمرت الزهرة ، واذا
دموع حبي ألقحت روحك ، فليكن
أبيض مثلك ومستقيما مثل نصل
فولاذي ذلك الولد الوحيد لليتنا
الوحيدة

المشهد الثاني

عنتره وشيبوب ثم عبلة وسلمى

« تأتي من المخيم راكضة »

عبلة

آه يا عنتره ! لقد أدركت كل شيء ،
وحزر قلبي فلا تخادع ! ان قلبي لقلب
بطلة ومهما تألم فباستطاعته ان
يتألم أيضا .

« عند قدميه »

وليس بألم ان اشاطرك مصيرك ! أولست
ظلا ملتصقا بظلك ؟

« متمالكا نفسه »

عنتره

ها هي ذي زهرتي المسكينة المثقلة بماء
السماء صريعة العاصفة ! انهضي فالنهار
بانحنائه عليك سينهل دموع حبك ...

ان حرقني بالحديد بدد كل خوف فاني
اشعر بترأخي وطأة الموت •

« ميتسما »

فباستطاعتك يا عبلة ان تذهبي وقلبك
أقل هما ! •• هذا واجب لانه ينبغي ان
تضعي نصب عينيك غاية أبعد من
الحاضر تهتن لها النفس ، وأملا يجعل
الغد يولد من سره الغامض ويتوج
دائما رأس المرأة باكليل من نور •

« مستعطفا »

آه ! اذا نضجت ثمرة حبنا يا عبلة !
اذا تواريتم في المستقبل ••• عن
الانظار فيجب ان تحبي الكائن الصغير
حبا مضاعفا •••

« مستدركا »

ولكن ماذا أصنع ؟ فكأنني أتعمد تكديرك
واجتهد في تغذية دموعك ••• قلب كل
شاعر حزين حتى بلا سبب ونفسه في
حداد دوما على شيء ما ! •••

« تارة هادئة وتارة منتحبة »

عبلة

حسنا ! سأذهب ••• ولكنك لاتخذعني
فأنا أعرف ان كل لحظة وكل خطوة
تبعدني الى الأبد عنك ، عن وجهك وعن
نظرات عينيك الحنونة العذبة ••• ان

شجاعتي تريد ان تعدل شجاعتك ...
فانا أطيعك واريد ان يولد من احشائي
ولد ينتقم لك ! فمن أجله وأجلك أرضي
بأن أعيش ... ولكن هل أستطيع ذلك
يا عنتره ! التضحية تسكر وأنا الان
تملة بألمي فالوداع ! يجب الا توهي
دموعي قلبك !

عنتره

الوداع يا ابنة الأمير ويا سليله أمة
عظيمة ونبيلة ، يانسرية العينين أمام
الخطر المحقق ! ان دم أجدادك لا يكذب
ودم راعيهم القديم اليوم يصبح نبيلاً ..
« شيبوب يذهب بعبلة »

اذهبي ! ولكنك لا تذهبين وحدك يا عبلة
لأن نفسي تود أن تتخلص من جسدي
لتتبعك ، سأضع في عيني الساعات
والايام التي نسجها حيناً منذ طفولتنا
وسأثرها في الهواء ولتكن حياتي
المقطعة حرساً لك ! .. وبعد سأسهر
عليكم جميعاً من العليا .

« يخاطب شيبوباً عند عودته »

يا شيبوب الطيب يجب ان تلحق بها
سريعاً .

« يتجه نحو حصانه مستنداً الى
كتف اخيه »

هيا اني متسلح كما كنت اتسلح
للمعركة فهذه معركتي الاخيرة يجب
ان اموت ميتة الفرسان •

« يتكىء على حصانه »

ثم لا بد للجسم وهو متسربل بالفولاذ
من أن يظل مستقيما حتى بعد الموت •
لنتعانق يا شيبوب ، يا اخي ورفيقي في
السلاح بلا وهن ولا حسرة لا طائل فيها
حتى بلا دموع !

« صوت الموسيقى البعيد ينقطع ،
شيبوب يكبت زفراته بيديه
ويذهب مدعنا لاشارة عنتره محني
الظهر من غير ان ينبس بكلمة »
• ساموت دون أن يشهد أحد موتي
فذلك خير وأفضل ! اني استطيع الآن
ان ابوح بالمي ، وعيناى تستطيعان الآن
• أيضا ان تبكيا من غير ان تبكيا أحدا •

« يسند ظهره الى صخرة »

قواى ضعفت ولكنى ضاعفت قواكم
• فما رأني أحد منكم أهن أو أتعذب •
« شعاع من الشمس ينفذ من
الضباب الى وجهه »

الشمس مثلنا تولد لتموت • ايتها
الشمس اذهبي الى ذوي وسيري في

موكبهم وقولي لهم اني احميهم حيا
وميتا !

.....

وداعا ! يا حلم الحب والمستقبل !
وداعا !

.....

آه ! أحس أن البرد يجتاح جسدي
شيئا فشيئا ، وعيناي تضطربان ،
ماذا ؟ أهذه شدتك ايها الموت ! مهلا !
فأنا الذي سأشد عليك غير هياب ولكن
وأنا على صهوة الجواد والرمح في يدي
كما كنت في الماضي يوم كنت اجبرك
على اطاعة صوتي ويوم كانت ذراعي تقود
خطواتك العمياء الجنونية ...

« يسير مترنحا وكالأعمى يبحث
بيديه عن حصانه الى أن يصل
اليه فيمتطيه بجهد عظيم »

انشري الآن يا روحي جناحيك وحلقي
عاليا ، عاليا جدا الى ما وراء هذا
الفلك الازرق حيث تشاهددين الاله
الواحد الاحد جالسا على عرشه والذي
سيبشر بكلمته رجل سواي ! ، اصعدي

اليه يا نفسي ، انشري جناحيك
وطيري !... ..

كأني أنام نوما واعيا . أرى عصفورا
آتيا من المشرق !... .. لقد اقترب وأخذ
يحوم حولي ويذهب ويجيء ! لكن ماهو
الا حياتي ، حياتي كلها تلفني مثل كفن
نسجته الايام التي قضيتها !!!

أيام الحلم ! والحب ! والنضال !
الماضي ينشر وأرى أين ابتدا كفني .
آه ! يا أيام الطفولة ان خيوطك لحريرية
وذهبية ! انت وحدك براقه ونقية
وحدهك ؟ وحدهك !... .. اذن نحن الذين
ننسج اكفاننا نحن أنفسنا ..
هذا هو كفني ! الموت يطويه بأصابعه !
ويدفني في طيات حياتي !... .. لا تتحرك
يا أبجر فالعدو حينما يصل
... .. يجب ان يرى عنقرة مستعدا ..

« يلفظ نفسه الاخير بجهد اخير
فينحني رأسه اما جسمه فيظل
مستقيما مستندا من جهة الى
الصخرة ومن الجهة الثانية الى
الرمح الذي يتأرجح تحت ثقل
الجثة فيسبب لها اهتزازا ،
عندئذ ومن الجهة الامامية اليسرى
يخرج من كل صوب وبكثرة رجال

مسلحون بالرمح والسيوف وفي
مقدمتهم عمارة الذي يرفع نظره
فجأة فيرى عنتره على حصانه
وعدته تلمع تحت أشعة الشمس» .

آه ! انه حي !!!

عمارة

« يلقون سلاحهم ويولون الادبار »

الباقون

حي !!!؟

« كلهم ينهزمون وعمارة يتبعهم
القهقري وعيناه مملوءتان رعبا
ويأسا »

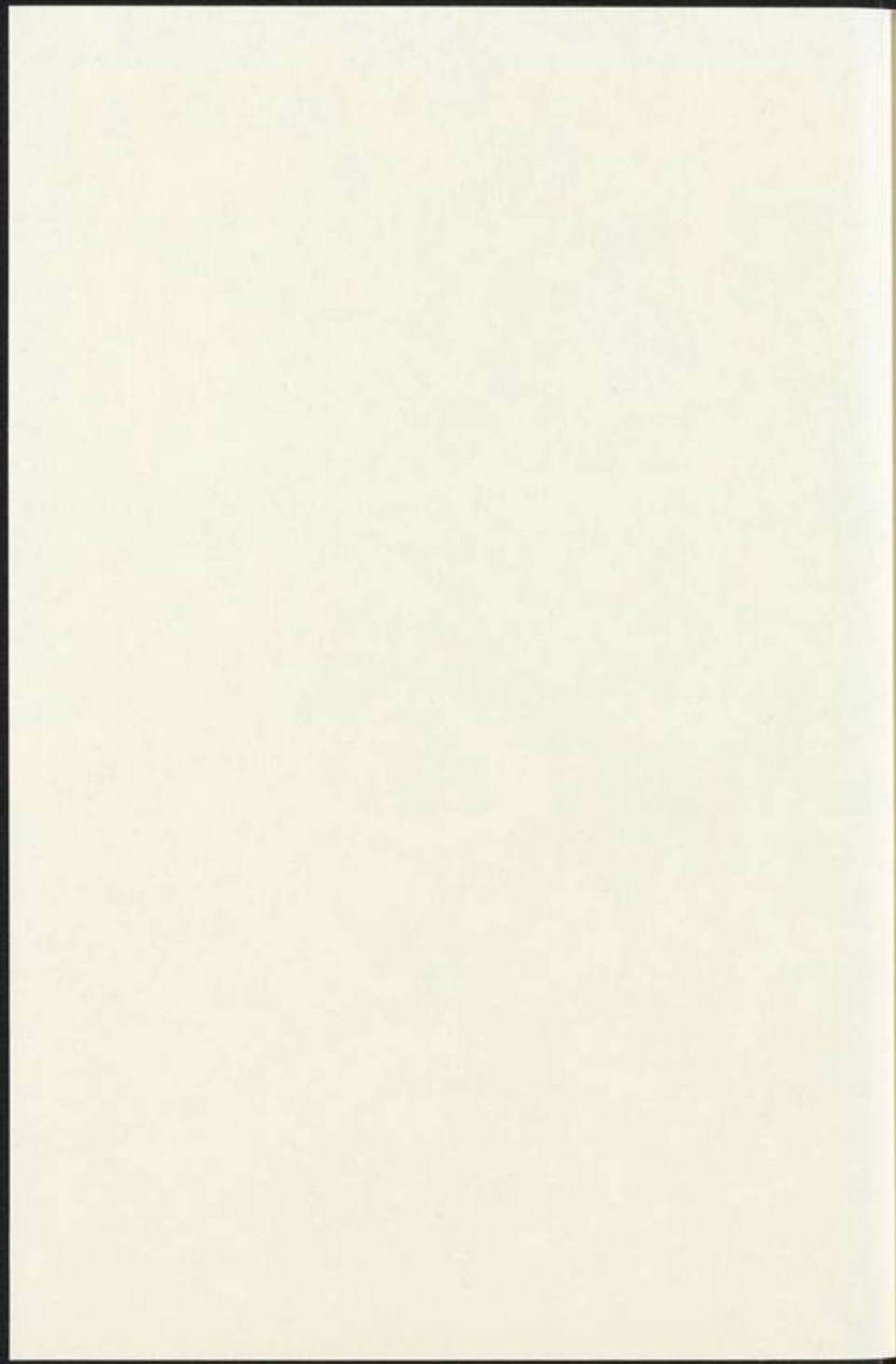
يسدل الستار

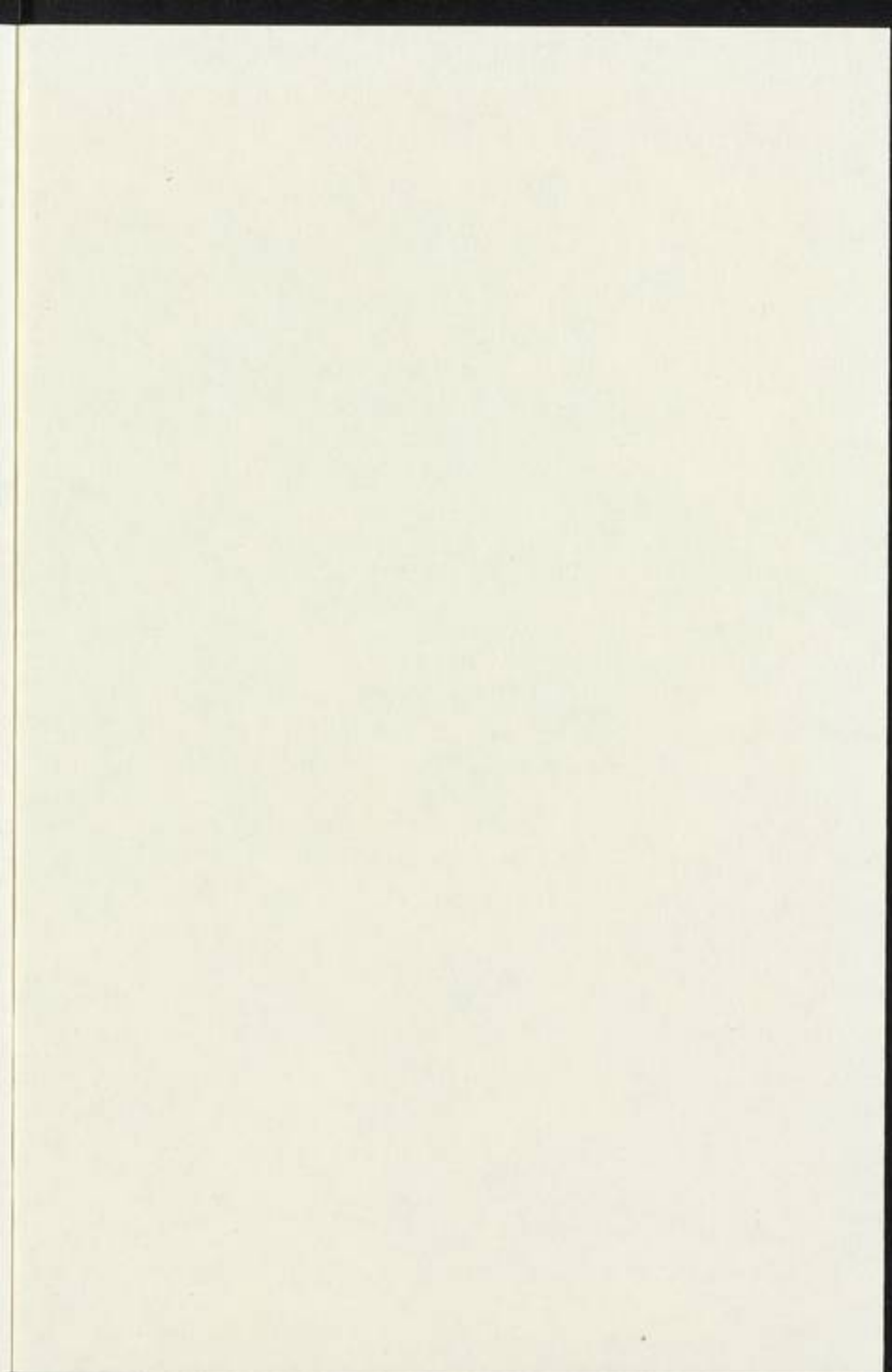
يقام في بيروت
منذ سنة 1950
على يد
مؤسسة
التي تهدف إلى
تطوير

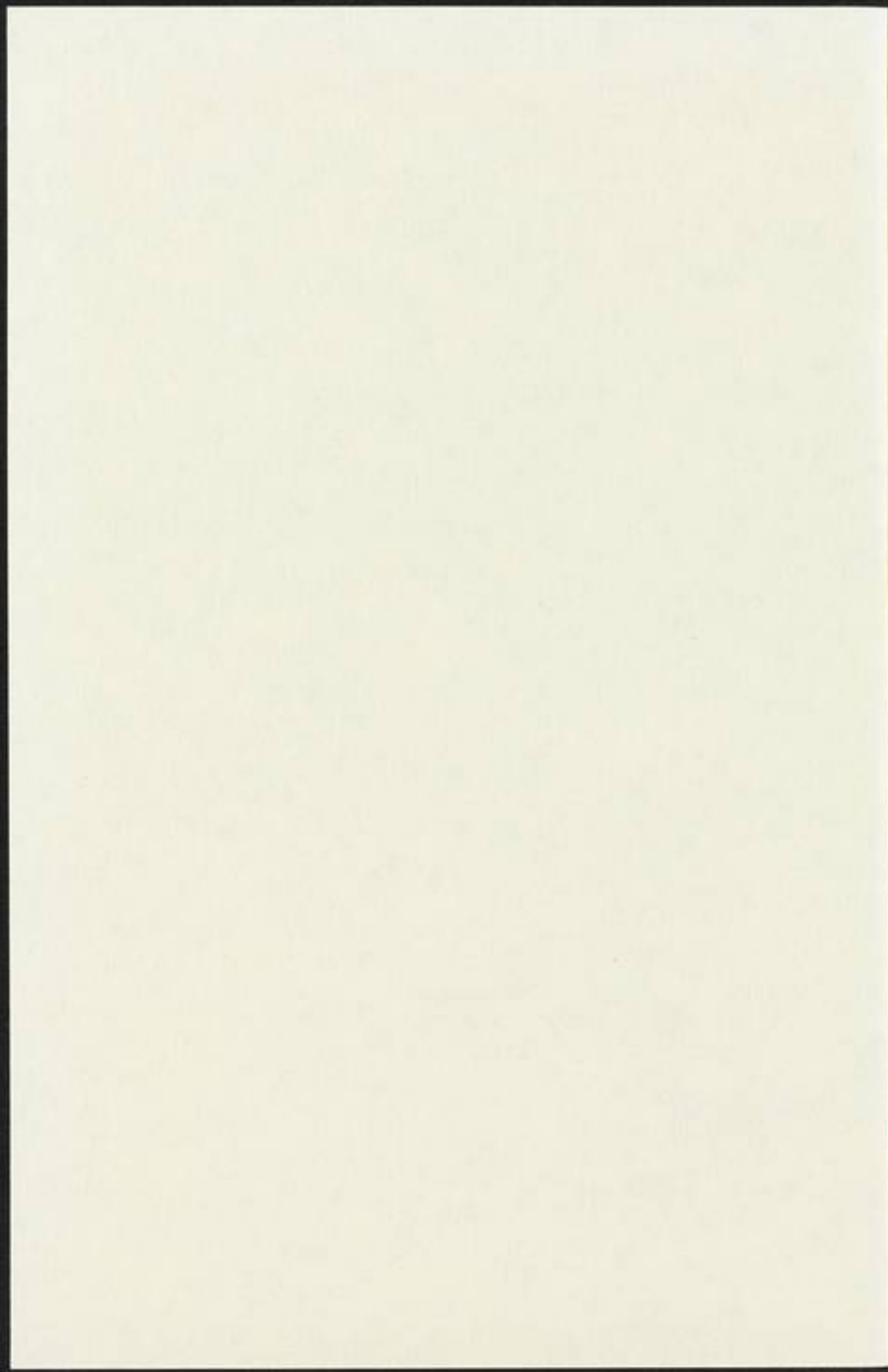
والتي تهدف إلى
تطوير
والتي تهدف إلى
تطوير

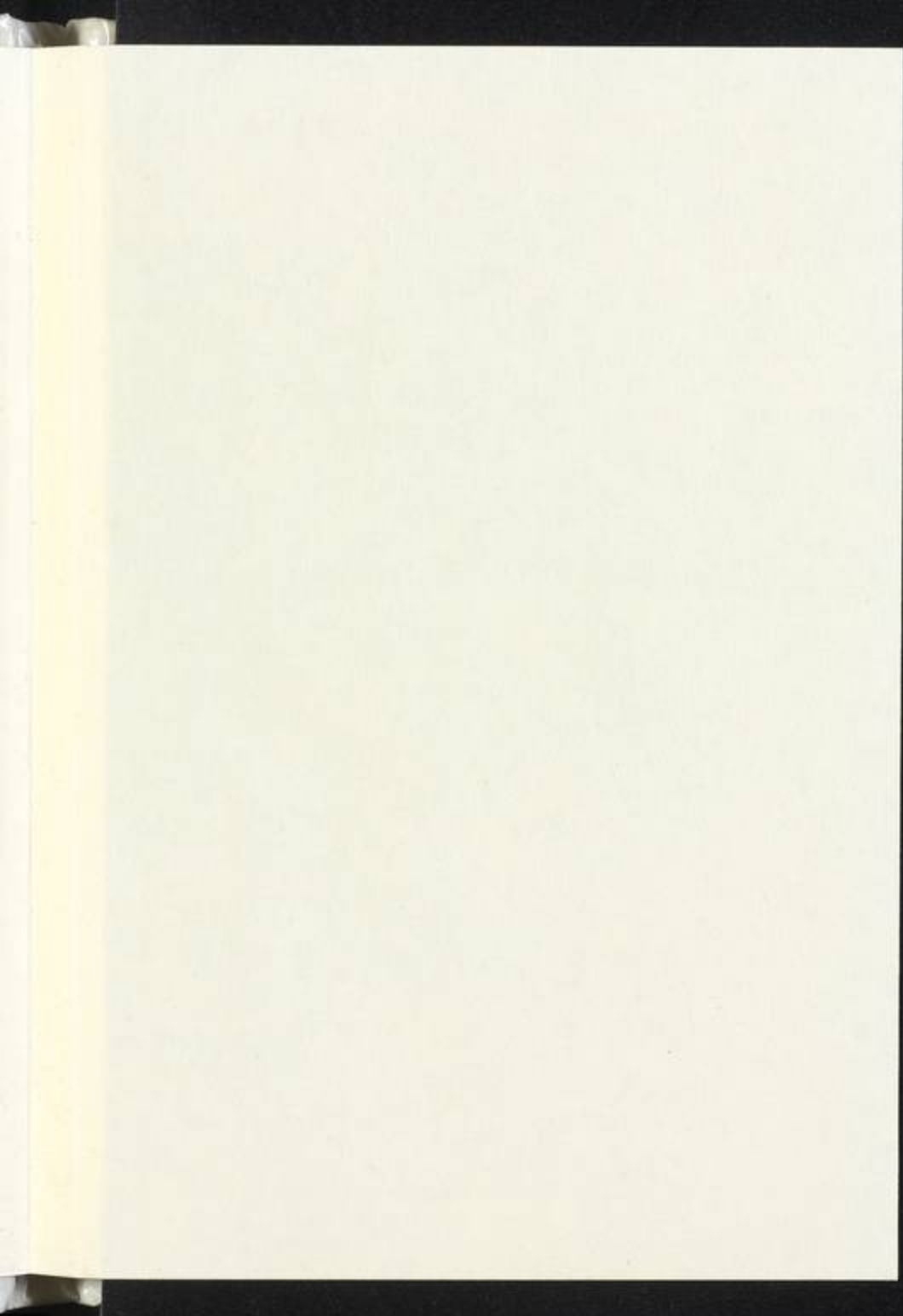
صمم الغلاف : الفنان لؤي كيالي
كتب الخطوط : عبد الرزاق قصيباتي
منشورات الفن الحديث العالمي
مطابع الجمهورية بدمشق

3929











WERT
BOOKBINDING
Grantville, Pa.
Sinec. Oct. 1988
We're Quality Bound

(NEC)
PQ2613
.A4162
A583124
1960z

مركز الطباعة والنشر والتوزيع
الفن الحديث العالمي

ثمن النسخة ١٤٠٠٠٠